



ACORDO DE COLABORAÇÃO

entre

O Royal College of Music London, uma organização beneficente registrada em Londres sob o número de registro 309268, incorporado pela Licença Real – Royal Charter, 1883, e com seus principais escritórios administrativos em Prince Consort Road, Londres SW7 2BS, representado neste ato por seu Diretor de Pesquisa, Professor Richard Wistreich (a “Universidade Executora – Líder”)

e

a Universidade Federal da Bahia, uma instituição de ensino superior pública, sob o número de registro CNPJ 15.180.714/0001-04 e com sede na Rua Augusto Viana, s/n - Palácio da Reitoria, Canela, Salvador - CEP: 40110-909, neste ato representada pelo Magnífico Reitor, Prof. Dr. João Carlos Salles Pires da Silva (a “Parte Colaboradora”)

e

a Fundação Escola Politécnica da Bahia, pessoa jurídica de Direito Privado, sem fins lucrativos, inscrita sob o CNPJ/MF nº 15.255.367.0001-23, com sede à Av. Prof. Severo Pessoa, 31, Federação, CEP 40210-700, neste ato representada pelo seu Diretor Geral, Sr. Luiz Antonio Magalhães Pontes, brasileiro, casado, CPF 654.405.877-72, doravante denominada FEP, (a “Parte Colaboradora”) cada uma, “Parte” e coletivamente, “as Partes”



COLLABORATION AGREEMENT

between

The Royal College of Music London, a charitable body registered in [London] under registration number [309268], Incorporated by Royal Charter, 1883 and having its main administrative offices at Prince Consort Road, London SW7 2BS, , represented, in this act, by its Director of Research, Professor Richard Wistreich (the “Lead University”)

and

a Universidade Federal da Bahia, a charitable body under registration number registro CNPJ 15.180.714/0001-04 having its main administrative offices at Rua Augusto Viana, s/n - Palácio da Reitoria, Canela, Salvador - CEP: 40110-909, represented, in this act, by its Rector, Prof. Dr. João Carlos Salles Pires da Silva (the “Collaborating Party”)

and

the Fundação Escola Politécnica da Bahia, a charitable body registered in Ministry of Economics under registration number CNPJ/MF nº 15.255.367.0001-23, represented, in this act, by its Director, Mr. Luiz Antonio Magalhães Pontes, CPF654.405.877-72, and having its main administrative offices at Av. Prof. Severo Pessoa, 31, Federação, CEP 40210-700, Salvador, Bahia (the “Collaborating Party”), each a “Party” and collectively “the Parties”

Visto Setor Projetos FEP	Visto Assessoria Diretoria FEP	Visto Diretor Geral FEP
--------------------------------	--------------------------------------	-------------------------------



CONTEXTUALIZAÇÃO

A. A Universidade Executora Líder recebeu uma concessão da The British Academy (o "**Financiador**") por um projeto intitulado *Gerenciando as necessidades psicossociais das famílias afetadas pelo vírus ZIKA: Explorando o impacto da música como uma ferramenta social* (o "**Projeto**"), cujos termos estão anexados como Parte 1 dos Documentos Legais vinculados a este Contrato (os "**Termos Principais**"). O co-investigador é a Professora Associada Diana Santiago da Fonseca, PROPAP UFBA.

B. Este Contrato estabelece os termos e condições sob os quais a Universidade Executora – Líder repassará os fundos alocados ao (s) Colaborador (s), conforme os Termos Principais, e conforme os quais as Partes colaborarão no trabalho a ser conduzido no Projeto.

TERMOS E CONDIÇÕES

É acordado o seguinte:

1. O Projeto terá início em 9 de setembro de 2019 e continuará por 18 meses, a menos que seja rescindido anteriormente, em conformidade com este Acordo. As partes cooperarão para executar o projeto. As tarefas a serem realizadas por cada Parte para o Projeto são aquelas a eles alocadas na proposta feita ao Financiador para o Projeto anexado na Parte 2 dos Documentos Legais vinculados a este Contrato (a "**Proposta**"). As Partes concordam em executar essas tarefas com habilidade e cuidado razoáveis, dentro do escopo de seu financiamento.
2. Cada colaborador, por meio deste, concorda em cumprir os Termos Principais, na medida em que se relacionem e se apliquem ao envolvimento desse colaborador no projeto. Além disso, cada colaborador concorda em não se comportar (por ato ou omissão) de tal maneira que levaria a Universidade Executora – Líder a violar as suas obrigações expressas nos Termos Principais. Após a rescisão ou



BACKGROUND

- A. The Lead has been awarded a grant from The British Academy (the "Funder") in respect of a project titled Managing the psychosocial needs of families affected by ZIKA virus: Exploring the impact of music as a social tool (the "Project"), the terms of which are attached as Part 1 of the Schedule to this Agreement (the "Head Terms"). The Co-investigator is Associate Professor Diana Santiago, UFBA.
- B. This Agreement sets out the terms and conditions under which the Lead will pass on the funds allocated to the Collaborator(s) under the Head Terms and under which the Parties will collaborate on the work to be conducted on the Project.

TERMS AND CONDITIONS

It is hereby agreed as follows:

1. The Project shall commence on 9th September 2019 and shall continue for 18 months unless terminated earlier in accordance with this Agreement. The Parties will co-operate to perform the Project. The tasks to be undertaken by each Party for the Project are those allocated to them in the proposal made to Funder for the Project attached at Part 2 of the Schedule to this Agreement (the "Proposal"). The Parties agree to perform such tasks with reasonable skill and care within the scope of their funding.
2. The Collaborators each hereby agree to comply with the Head Terms in so far as they relate and apply to that Collaborator's involvement in the Project. Additionally each Collaborator agrees not to conduct itself (whether by act or omission) in such a manner that would cause the Lead to be in breach of the Lead's obligations under the Head Terms. On termination or





expiração dos Termos Principais, este Contrato será automaticamente rescindido.

3. Cada Colaborador concorda em fornecer à Universidade Executora – Líder prontamente, mediante solicitação (e onde for legalmente capaz), todas as informações, evidências documentais e registros relativos ao Projeto que a Parte Líder possa razoavelmente exigir periodicamente, a fim de cumprir suas obrigações de relatório conforme os Termos principais.

4. Em qualquer caso, a responsabilidade máxima de qualquer Parte relacionada ou não a este Contrato de Colaboração ou seu objeto não deve exceder os recursos recebidos por essa Parte nos termos deste Contrato de Colaboração, conforme detalhado na Parte 3, ou a soma de £49,993.82, o equivalente a R\$ 251.968,85 pelo câmbio oficial de 09.09.2019 no caso da Universidade Executora – Líder e, em nenhum caso, se estenderá a perdas indiretas ou consequenciais. Nada neste Contrato limita ou exclui a responsabilidade de qualquer Parte por (a) morte ou ferimentos pessoais resultantes de negligência; ou (b) qualquer fraude ou qualquer outro tipo de responsabilidade que, por lei, não possa ser limitada ou excluída.

5. O financiamento a ser fornecido aos Colaboradores pela Parte Líder em relação ao Projeto está detalhado no cronograma de pagamento contido na Parte 3 dos Documentos Legais deste Contrato. A Universidade Executora – Líder apenas repassará os fundos recebidos sob os Termos Principais. Se o Financiador exigir o reembolso pelo Líder de quaisquer quantias pagas sob os Termos Principais, na medida em que esse requisito decorra dos atos ou omissões de um Colaborador, esse Colaborador concorda em reembolsar o Universidade Executora – Líder juntamente com quaisquer juros cobrados pelo Financiador.

6. Sujeitas às condições dos Termos Principais, quaisquer propriedade intelectual, know-how e resultados criados no decorrer do Projeto ("Resultados") serão de propriedade da Parte que os gerar. Nada neste contrato afetará a propriedade de qualquer propriedade intelectual de base (sendo essa qualquer propriedade intelectual pertencente



expiry of the Head Terms, this Agreement will automatically immediately terminate.

3. Each Collaborator agrees to provide to the Lead promptly on request (and where it is legally able to do so) any information, documentary evidence and records in respect of the Project that the Lead may reasonably require from time to time in order to fulfil its reporting obligations under the Head Terms.

4. In any event, the maximum liability of any Party under or otherwise in connection with this Collaboration Agreement or its subject matter shall not exceed the monies received by that Party under this Collaboration Agreement as detailed in Part 3 or the sum of £49,993.82, the equivalente of R\$ 251.968,85 on 09.09.2019, in the case of the Lead University and shall not, in any case extend to indirect or consequential losses. Nothing in this Agreement limits or excludes any Party's liability for (a) death or personal injury resulting from negligence; or (b) any fraud or for any sort of other liability which, by law, cannot be limited or excluded.

5. The funding to be provided to the Collaborator(s) by the Lead in respect of the Project is detailed in the payment schedule contained in Part 3 of the Schedule to this Agreement. The Lead shall only pass on funds received under the Head Terms. If the Funder requires the reimbursement by the Lead of any sums paid under the Head Terms, then to the extent that such requirement arises from the acts or omissions of a Collaborator, such Collaborator agrees to reimburse the Lead together with any interest charged thereon by the Funder

6. Subject to the conditions of the Head Terms, any intellectual property, know-how and results created in the course of the Project ("Results") shall be owned by the Party that generates them. Nothing in this agreement shall affect the ownership of any background intellectual property (being any intellectual



ou controlada por uma Parte antes do início do Projeto ou gerada por uma Parte fora do escopo do Projeto) usada na implementação do Projeto. Cada Parte concede às outras Partes (i) uma licença não exclusiva, intransferível, não sublicenciável e isenta de royalties pela duração do Projeto para usar sua propriedade intelectual de base usada na implementação do Projeto apenas para permitir às outras Partes realizar sua respectiva parte do Projeto; e (ii) uma licença não exclusiva, intransferível, não sublicenciável e isenta de royalties para usar seus Resultados para propósitos acadêmicos e não comerciais, incluindo projetos de pesquisa financiados por terceiros (incluindo entidades comerciais), desde que essas partes não obtenham ou reivindiquem direitos sobre esses Resultados.

7. A autoria de quaisquer publicações das conclusões do Projeto será decidida de acordo com a prática acadêmica normal:

Autoria: Todas as pessoas designadas como autores devem se qualificar para a autoria. Cada autor deve ter participado suficientemente do trabalho para assumir responsabilidade pública pelo conteúdo.

O crédito de autoria deve basear-se apenas em contribuições substanciais para (1) concepção e design, ou análise e interpretação dos dados; e (2) redação de artigo ou sua revisão crítica para conteúdo intelectual importante; e (3) aprovação final da versão a ser publicada. As condições 1, 2 e 3 devem ser todas cumpridas. A participação exclusivamente na aquisição de financiamento ou na coleta de dados não justifica a autoria. A supervisão geral do grupo de pesquisa não é suficiente para a autoria. Qualquer parte de um artigo crítica para suas principais conclusões deve ser de responsabilidade de pelo menos um autor. Os editores podem solicitar aos autores que descrevam o que cada um contribuiu; esta informação pode ser publicada. Todos os membros do grupo nomeados como autores, na posição de autoria abaixo do título ou em uma nota de rodapé, devem atender totalmente aos critérios de autoria acima. Os membros do grupo que não atenderem a esses critérios



property owned or controlled by a Party prior to the commencement of the Project or generated by a Party outside the scope of the Project) used in the implementation of the Project. Each Party grants the other Parties (i) a non-exclusive, non-transferable, non-sub-licensable, royalty-free licence for the duration of the Project to use its background intellectual property used in the implementation of the Project solely to enable the other Parties to carry out their respective part of the Project, and (ii) a non-exclusive, non-transferable, non-sub-licensable, royalty-free licence to use its Results for academic and non-commercial research purposes, including research projects funded by third parties (including commercial entities) provided that those parties gain or claim no rights to such Results.

7. Authorship of any publications of the conclusions of the Project will be decided in accordance with normal academic practice:

Authorship: All persons designated as authors should qualify for authorship. Each author should have participated sufficiently in the work to take public responsibility for the content.

Authorship credit should be based only on substantial contributions to (1) conception and design, or analysis and interpretation of data; and to (2) drafting the article or revising it critically for important intellectual content; and on (3) final approval of the version to be published. Conditions 1, 2, and 3 must all be met. Participation solely in the acquisition of funding or the collection of data does not justify authorship. General supervision of the research group is not sufficient for authorship. Any part of an article critical to its main conclusions must be the responsibility of at least one author. Editors may ask authors to describe what each contributed; this information may be published. All members of the group who are named as authors, either in the authorship position below the title or in a footnote, should fully meet the above criteria for authorship. Group members who do not meet these



devem ser listados, com sua permissão, nos Agradecimentos ou em um apêndice.

A ordem de autoria deve ser uma decisão conjunta dos co-autores. Como a ordem é atribuída de maneiras diferentes, seu significado não pode ser inferido com precisão, a menos que seja declarado pelos autores. Os autores podem desejar explicar a ordem da autoria em uma nota de rodapé. Ao decidir sobre a ordem, os autores devem estar cientes de que muitos periódicos limitam o número de autores listados no índice e que a Biblioteca Nacional de Medicina dos EUA lista no MEDLINE apenas os 24 primeiros e o último autor quando houver mais de 25 autores.

Agradecimentos

Em um local apropriado no artigo (a nota de rodapé da página de título ou um apêndice ao texto), uma ou mais declarações devem especificar (1) contribuições que precisam ser reconhecidas, mas não justificam a autoria, como o apoio geral de um chefe de departamento; (2) agradecimentos de ajuda técnica; (3) reconhecimento de apoio financeiro e material, que deve especificar a natureza do apoio; e (4) relacionamentos que podem representar um conflito de interesses.

As pessoas que contribuíram intelectualmente com o artigo, mas cujas contribuições não justificam a autoria, podem ser nomeadas e sua função ou contribuição descrita - por exemplo, 'consultor científico', 'revisão crítica da proposta de estudo', 'coleta de dados' ou 'participação em ensaio clínico'. Essas pessoas devem ter dado sua permissão para serem nomeadas. Os autores são responsáveis por obter permissão por escrito de pessoas reconhecidas pelo nome, porque os leitores podem inferir o endosso dos dados e conclusões.

A ajuda técnica deve ser reconhecida em um parágrafo separado do reconhecimento de outras contribuições.

8. Cada Parte deverá assegurar que, ao executar o Projeto, cumprirá todas as leis, regulamentos e estatutos aplicáveis, incluindo aqueles relacionados ao antissuborno e à



criteria should be listed, with their permission, in the Acknowledgments or in an appendix.

The order of authorship should be a joint decision of the co-authors. Because the order is assigned in different ways, its meaning cannot be inferred accurately unless it is stated by the authors. Authors may wish to explain the order of authorship in a footnote. In deciding on the order, authors should be aware that many journals limit the number of authors listed in the table of contents and that the U.S. National Library of Medicine lists in MEDLINE only the first 24 plus the last author when there are more than 25 authors.

Acknowledgments

At an appropriate place in the article (the title-page footnote or an appendix to the text), one or more statements should specify (1) contributions that need acknowledging but do not justify authorship, such as general support by a departmental chair; (2) acknowledgments of technical help; (3) acknowledgments of financial and material support, which should specify the nature of the support; and (4) relationships that may pose a conflict of interest.

Persons who have contributed intellectually to the paper but whose contributions do not justify authorship may be named and their function or contribution described - for example, 'scientific adviser', 'critical review of study proposal', 'data collection', or 'participation in clinical trial'. Such persons must have given their permission to be named. Authors are responsible for obtaining written permission from persons acknowledged by name, because readers may infer their endorsement of the data and conclusions.

Technical help should be acknowledged in a paragraph separate from that acknowledging other contributions.

8. Each Party shall procure that in carrying out the Project, it will comply with all applicable laws, regulations and statutes, including those relating to



escravidão moderna. O não cumprimento desta cláusula por uma Parte não deve ser justificativa suficiente para outra Parte não cumprir com suas obrigações nos termos deste Contrato.

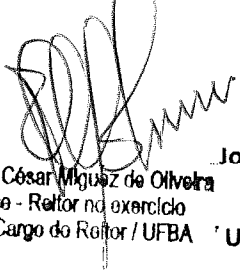
9. Quaisquer condições adicionais que se apliquem a este Contrato (além deste Contrato) estão estabelecidas na Parte 4 dos Documentos Legais deste texto.

10. Este Contrato será considerado como um contrato complementar aos Termos Principais. Nada contido neste Contrato deve ser interpretado de forma a diminuir ou alterar os direitos do Financiador, conforme estabelecido nos Termos Principais, que deverão prevalecer.

11. Este Contrato será regido e interpretado de acordo com as leis da Inglaterra e do País de Gales e as Partes concordam com a jurisdição exclusiva dos Tribunais Ingleses. Onde houver discrepância de tradução entre os textos em inglês e em português, a versão em inglês terá preponderância.

12. Uma cópia assinada deste Contrato entregue por arquivo em formato de documento portátil enviado por email ou outro meio de transmissão eletrônica será considerada como tendo o mesmo efeito legal que a entrega de uma cópia assinada original deste Contrato. ATESTANDO ISSO, esse Acordo é firmado como se segue:

Salvador, 04 / 02 / 2020


Paulo César Miguez de Oliveira
Vice - Reitor no exercício
do Cargo do Reitor / UFBA

João Carlos Salles Pires da Silva
Reitor
Universidade Federal da Bahia


Luiz Antonio Magalhães Pontes
Diretor Geral
Fundação Escola Politécnica



anti-bribery and modern slavery. Non-compliance with this clause by a Party shall not be sufficient justification for another Party to not comply with its obligations under this Agreement.

9. Any additional conditions which apply to this Agreement (over and above this Agreement) are set out in Part 4 of the Schedule to this letter.

10. This Agreement shall be regarded as though it were a complementary agreement to the Head Terms. Nothing contained in this Agreement shall be so construed or interpreted in any way as to diminish or alter the rights of the Funder as set out in the Head Terms which shall take precedence.

11. This Agreement shall be governed and construed in accordance with the laws of England and Wales and the Parties agree to the exclusive jurisdiction of the English Courts. Where there is a discrepancy in the translation between English and Portuguese, the English translation will be considered to be the agreed intended meaning.

12. A signed copy of this Agreement delivered by e-mailed portable document format file or other means of electronic transmission shall be deemed to have the same legal effect as delivery of an original signed copy of this Agreement.

IN WITNESS WHEREOF this Agreement is executed as follows:

London, 14 / 02 / 2020


Richard Wistreich
Director of Research
Royal College of Music



DOCUMENTOS LEGAIS

Parte 1: Termos Gerais

Carta de Concessão

30 julho 2019

Referência da Concessão: KF3 / 100126

Cara Dra. Lisboa,

Fronteiras do Conhecimento: Projetos Internacionais de Pesquisa Interdisciplinar 2019

Obrigado por se inscrever no Programa Fronteiras do Conhecimento da Academia Britânica: Projetos Internacionais de Pesquisa Interdisciplinar 2019. Tenho o prazer de confirmar que sua inscrição foi bem-sucedida.

A British Academy (Academia Britânica) concordou em conceder um total de £ 49.993,82 à sua proposta com data de início em 9 de setembro de 2019. Se a concessão for aceita, o pagamento será feito à sua instituição anfitriã em agosto de 2019.

Encontre em anexo os Termos e Condições associados a esta concessão. Você deve confirmar a aceitação dessas condições de concessão como parte da aceitação formal no sistema Flexi-Grant da British Academy antes que a concessão seja liberada.

Se você deseja aceitar o, faça login no sistema Flexi-Grant da Academia Britânica para aceitar formalmente até sexta-feira, 9 de agosto de 2019, 17:00. Como parte da aceitação, você será solicitado a confirmar as datas de início e término do projeto. Observe que a data de início deve ser 9 de setembro de 2019 e a data final deve ser 8 de março de 2021. Sua instituição também deverá aceitar a concessão e indicar uma referência de beneficiário; este é um código que garantirá que o pagamento seja feito na conta da universidade certa.



SCHEDULE

Part 1: Head Terms

Award letter

30 July 2019

Award Reference: KF3/100126

Dear Dr Lisboa,

Knowledge Frontiers: International Interdisciplinary Research Projects 2019

Thank you for applying to the British Academy's Knowledge Frontiers: International Interdisciplinary Research Projects Programme 2019. I am pleased to confirm that your application has been successful.

The British Academy has agreed to award a total of £49,993.82 to your proposal with a start date of 9 September 2019. If the award is accepted, payment will be made to your host institution in August 2019.

Please find attached the Terms & Conditions associated with this award. You must confirm acceptance of these conditions of award as part of the formal acceptance in the British Academy's Flexi-Grant system before the grant is released.

If you would like to accept the award, please log into the British Academy's Flexi-Grant system to formally accept by Friday 9 August 2019, 17:00. As part of acceptance you will be asked to confirm project start and end dates. Please note that the start date should be 9 September 2019 and the end date should be 8 March 2021. Your institution will also be required to accept the award, and to state a Payee Reference; this is a code which will ensure that the payment is made to the right university account.



Para aceitar uma concessão, faça login no sistema, clique em Application Portal, View Offer. Na próxima tela, você deverá confirmar suas informações de data de início e término e será convidado a clicar em aceitar.

De acordo com o Edital, os fundos acima serão liberados para a organização anfitriã, o Royal College of Music.

Pedimos gentilmente que você não faça nenhum anúncio público desta concessão, via páginas institucionais da Web, Twitter ou qualquer outra plataforma on-line, até que você e sua instituição tenham aceitado a concessão no Flexi-Grant e a Academia Britânica tenha anunciado a lista completa de concessões concedidas por este programa em seu site.

A Academia Britânica está muito feliz em oferecer esta a você e tem o prazer de apoiar sua proposta.

Com os melhores cumprimentos,

A Equipe Internacional da Academia Britânica: Projetos Internacionais de Pesquisa Interdisciplinar 2019

Condições da Concessão

PARTE 1

1. INTRODUÇÃO

1.1 A parte 1 deste documento, "Termos e condições da concessão", estabelece os termos e condições padrões para todas as concessões da Academia Britânica. Termos e condições adicionais específicos das Fronteiras do Conhecimento: Projetos Internacionais de Pesquisa Interdisciplinar 2019 são descritos na Parte 2.

1.2 As Condições da Concessão devem ser lidas em conjunto com a Carta de Concessão e o Código de Prática da Academia Britânica, que juntos definem os termos e condições da concessão. O Código de Prática está disponível no site da Academia Britânica e pode ser atualizado periodicamente.



To accept an award, log into the system, click on Application Portal, View Offer. On the next screen you will be required to confirm your start and end date information, and you will then be invited to click accept.

In accordance with the Scheme Notes, the above funds will be released to your host organisation, the Royal College of Music.

We kindly ask that you do not make any public announcement of this award, via institutional web pages, Twitter, or any other online platform, until both you and your institution have accepted the award on Flexi-Grant, and the British Academy has announced the full list of awards supported under this programme on its website.

The British Academy is very happy to offer this award to you, and is delighted to support your proposal.

Yours sincerely,

The British Academy International Team
Knowledge Frontiers: International Interdisciplinary Research Projects 2019

Conditions of Award

PART 1

1. INTRODUCTION

1.1. Part 1 of this Terms & Conditions of Award document sets out the standard terms and conditions for all British Academy awards. Additional terms and conditions specific to the Knowledge Frontiers: International Interdisciplinary Research Projects 2019 are outlined in Part 2.

1.2. The Conditions of Award should be read in conjunction with the Award Letter, and the British Academy's Code of Practice, which together set out the terms and conditions of the award. The Code of Practice is available on the British Academy's website and may be updated periodically.



1.3 A Organização Anfitriã deve garantir que o Detentor da Concessão, outros apoiados pela Concessão e colaboradores estejam cientes de suas responsabilidades e cumpram estas Condições de Concessão e a Carta de Concessão. O não cumprimento destes termos e condições levará à rescisão da concessão e a Academia Britânica se reserva o direito de recuperar o valor total ou parcial da concessão. Para mais informações, consulte a Seção 12: Conformidade.

2. DEFINIÇÕES

2.1 Concessão: a concessão de uma bolsa sob Fronteiras do Conhecimento: Projetos Internacionais de Pesquisa Interdisciplinar, conforme especificado na Carta de Concessão.

2.2 Carta de Concessão: a carta da Academia Britânica ao principal Titular da Concessão, especificando o valor e a posse da subvenção concedida.

2.3 Titular (es) da Concessão: a pessoa ou pessoas a quem a subvenção foi concedida e quem é responsável pela liderança intelectual e pelo gerenciamento geral da pesquisa.

2.4 Período da Concessão: o período de Concessão, conforme estabelecido na Carta de Concessão, a partir da data de início confirmada pela Organização Anfitriã da maneira indicada pela Academia Britânica.

2.5 Dados: inclui dados computacionais ou com curadoria e dados produzidos por um procedimento experimental ou observacional.

2.6 Demonstração Financeira: um formulário que deve ser preenchido pela Organização Anfitriã e enviado à Academia Britânica que estabelece (i) as despesas reais incorridas pela Organização Anfitriã durante o Período da Concessão, (ii) o valor total concedido pela Academia Britânica em relação à Concessão, e (iii) qualquer informação adicional que a Academia Britânica solicite à Organização Anfitriã.



1.3. The Host Organisation must ensure that the Award Holder, others supported by the Award and collaborators are made aware of their responsibilities and comply with these Conditions of Award and the Award Letter. Failure to comply with these terms and conditions will lead to termination of the Award and the British Academy reserves the right to recover the grant monies in part or full. For further information, please see Section 12: Compliance.

2. DEFINITIONS

2.1. Award: the award of a grant under Knowledge Frontiers: International Interdisciplinary Research Projects as specified in the Award Letter.

2.2. Award Letter: the letter from the British Academy to the principal Award Holder specifying the value and tenure of the grant that has been awarded.

2.3. Award Holder(s): the person or persons to whom the grant has been awarded and who has responsibility for the intellectual leadership and overall management of the research.

2.4. Award Period: the period of the Award as set out in the Award Letter, commencing on the start date confirmed by the Host Organisation in the manner indicated by the British Academy.

2.5. Data: includes computational or curated data, and data that are produced by an experimental or observational procedure.

2.6. Financial Statement: a form that must be completed by the Host Organisation and submitted to the British Academy that sets out (i) the actual expenditure incurred by the Host Organisation during the Award Period on the Award, (ii) the total amount awarded by the British Academy in respect of the Award, and (iii) any additional information that the British Academy requests from the Host Organisation.



2.7 Organização Anfitriã: a universidade, instituição, conselho de pesquisa ou outro órgão em que parte ou toda a pesquisa financiada pela concessão será realizada ou que emprega um ou todos os Titulares da Concessão, e que assume a responsabilidade pelo gerenciamento do projeto de pesquisa e a prestação de contas dos fundos. (Esta é a organização que aprovou a submissão da solicitação no sistema Flexi-Grant)

2.8 Propriedade intelectual: inclui todas as invenções, descobertas, materiais, tecnologias, produtos, dados, algoritmos, software, patentes, bancos de dados, direitos autorais e conhecimentos gerais.

2.9 Relatório: um formulário no qual a Organização Anfitriã relata as atividades realizadas durante o período da concessão, que deve ser preenchido pelo Titular da Concessão e enviado à Academia Britânica.

2.10 Má conduta de pesquisa: inclui a fabricação, falsificação ou plágio na proposição, realização ou revisão de pesquisas ou na divulgação de resultados, deturpação, má administração ou preservação inadequada de dados e / ou materiais primários, constituindo dados ou resultados e registrando-os e relatando-os, de modo que a pesquisa não é representada com precisão no registro público da pesquisa.

2.11 Academia Britânica: Academia Britânica (uma instituição de caridade registrada na Inglaterra com o número 233176)

3. UTILIZAÇÃO DA SUBVENÇÃO

3.1 Salvo indicação em contrário, todas as concessões devem ser realizados em uma instituição ativa de pesquisa.

3.2 O detentor da concessão e a organização anfitriã devem garantir que a concessão seja usado apenas para as atividades especificadas pela Academia Britânica.

3.3 A Concessão é para apoiar o projeto de pesquisa e atividades relacionadas descritas na inscrição e com base nas quais o desempenho será avaliado. Se for proposto



2.7. Host Organisation: the university, institution, research council or other body at which some or all of the research funded by the award will be carried out or which employs one or all of the Award Holder(s), and which takes responsibility for the management of the research project and the accountability of funds provided. (This is the organisation which approved the submission of the application in the Flexi-Grant system)

2.8. Intellectual Property: includes all inventions, discoveries, materials, technologies, products, data, algorithms, software, patents, databases, copyright and general knowledge.

2.9. Report: a form on which the Host Organisation reports on the activities undertaken during the award period that must be completed by the Award Holder and submitted to the British Academy.

2.10. Research Misconduct: includes the fabrication, falsification, or plagiarism in proposing, performing, or reviewing research or in reporting results, misrepresentation, mismanagement or inadequate preservation of data and/or primary materials, making up data or results and recording and reporting them, such that the research is not accurately represented in the public research record.

2.11. The British Academy: the British Academy (a charity registered in England with number 233176)

3. USE OF GRANT

3.1. Unless otherwise stated, all awards must be held in a research active institution.

3.2. The Award Holder and Host Organisation must ensure that the Award is used only for the activities specified by the British Academy.

3.3. The Award is to support the research project and related activities described in the application and against which performance will be assessed. If



alterar o projeto ou programa de maneira significativa, a aprovação prévia deve ser solicitada à Academia Britânica.

3.4 A Concessão pode ser usada apenas para itens elegíveis, conforme descrito no Edital, e de acordo com as atividades originalmente solicitadas na submissão da proposta. Se quaisquer exceções foram aprovadas, elas estarão especificadas na Carta de Concessão.

3.5 A organização anfitriã deve garantir que recursos suficientes sejam fornecidos para apoiar as atividades descritas na Carta de Concessão. Isso inclui espaço adequado para escritórios e laboratórios e acesso a equipamentos e instalações essenciais.

3.6 As despesas não podem ser mudadas entre as rubricas orçamentárias sem a permissão prévia por escrito da Academia Britânica.

3.7 Os candidatos devem informar a Academia Britânica dos resultados de quaisquer outras inscrições relacionadas ao projeto. Nos casos em que as solicitações simultâneas à Academia Britânica e a outra agência de financiamento que cubram os mesmos elementos de um projeto sejam bem-sucedidas, o solicitante deve decidir qual das duas concessões aceitar. Somente se não houver duplicação de despesas sob nenhuma das rubricas do orçamento, nem inflação desnecessária de um projeto, o candidato poderá reter as duas concessões (solicitações subsequentes para alterar o plano de pesquisa simplesmente para permitir que o candidato retenha as duas concessões é improvável que sejam consideradas favoravelmente). Não há objeção ao candidato que receba concessões da Academia Britânica e de outra agência de financiamento para cobrir elementos separados de um projeto.

3.8 Qualquer item de equipamento que tenha sido excepcionalmente acordado e quaisquer recursos de pesquisa adquiridos com a ajuda de uma bolsa da British Academy, devem ser depositados no vencimento da bolsa em uma instituição (geralmente a instituição de origem do beneficiário, ou de outra forma, conforme acordado com o Academia Britânica). Esses itens não se tornam propriedade pessoal do Detentor de Concessão.



it is proposed to vary the project or programme in any significant way, prior approval must be sought from the British Academy.

3.4. The Award may be used only for eligible items as outlined in the scheme notes, and in accordance with the activities originally requested in the application. If any exceptions have been approved, they will be specified in the Award Letter.

3.5. The Host Organisation must ensure that sufficient resources are provided to support the activities described in the Award Letter. This includes adequate office and laboratory space and access to essential equipment and facilities.

3.6. Expenditure cannot be vired between budget headings without prior written permission from the British Academy.

3.7. Applicants must inform the British Academy of the outcomes of any other applications relating to the project. In cases where simultaneous applications to the British Academy and to another funding agency covering the same elements of a project are both successful, the applicant should decide which of the two awards to accept. Only if there is no duplication of expenditure under any of the budget heads, and no unnecessary inflation of a project, will an applicant be permitted to retain both awards (subsequent requests to alter the plan of research simply to allow the applicant to retain both awards are unlikely to be considered favourably). There is no objection to the applicant holding awards both from the British Academy and from another funding agency to cover separate elements of a project.

3.8. Any items of equipment that may have been exceptionally agreed, and any research resources purchased with the help of a British Academy grant, must be deposited on the expiry of the grant with an institution (usually the recipient's home institution, or otherwise as agreed with the British Academy). Such items do not become the personal property of the Award Holder.



4. ACEITAÇÃO DA OFERTA E PAGAMENTO

4.1 A organização anfitriã será o administrador financeiro da concessão.

4.2 As concessões são pagas à organização anfitriã por transferência eletrônica (BACS).

4.3 O momento do pagamento fica a critério da Academia Britânica, mas serão feitos todos os esforços para garantir que os fundos sejam liberados em tempo hábil. Observe que pode levar até 28 dias para a transferência do pagamento ser concluída pelo Escritório de Finanças da Academia Britânica. O Detentor da Concessão deve confirmar a aceitação dessas condições como parte da aceitação formal no Flexi-Grant antes da liberação da subvenção.

4.4 As subvenções são limitadas em dinheiro pelo valor indicado na Carta de Concessão. Não há margem para aumentar o nível de subvenção concedido.

4.5 É de responsabilidade dos detentores de concessões garantir que acordos adequados foram firmados com a organização anfitriã e quaisquer outras instituições parceiras, no Reino Unido ou no exterior, para a administração da concessão. Isso inclui acordos para a transferência de fundos, se aplicável, antes do início da concessão. A Academia Britânica espera que os fundos sejam administrados pelas instituições, de acordo com seus procedimentos normais para gerenciar a renda dos subsídios. A Organização Anfitriã é responsável por prestar contas à Academia Britânica pelo uso da concessão.

5. RELATÓRIOS E CONTAS

5.1 O detentor da concessão deve atender aos requisitos de relatórios financeiros e não financeiros, conforme definido pela British Academy. A não apresentação de um relatório que seja considerado satisfatório pela Academia Britânica pode resultar na suspensão ou retirada da Concessão.

5.2 A Organização Anfitriã deve garantir o gerenciamento financeiro adequado da Concessão e responsabilizar-se pelo uso de fundos públicos e de caridade e garantir a



4. ACCEPTING THE OFFER AND PAYMENT

4.1. The Host Organisation will be the financial administrator of the award.

4.2. Awards are paid to the Host Organisation by electronic transfer (BACS).

4.3. The timing of payment is at the British Academy's discretion but every effort will be made to ensure that funds are released in good time. Please note that it may take up to 28 days for payment transfer to be completed by the British Academy's Finance Office. The Award Holder must confirm acceptance of these conditions of award as part of the formal acceptance in the Flexi-Grant before the grant is released.

4.4. Grants are cash-limited at the value stated in the Award Letter. There is no scope for increasing the level of grant awarded.

4.5. It is the responsibility of the Award Holders to ensure that suitable arrangements have been agreed with the Host Organisation and any other partner institutions, whether in the UK or overseas, for the administration of the Award. This includes arrangements for the transfer of funds, if applicable, before the award begins. The British Academy expects the funds to be administered by institutions in accordance with their normal procedures for managing grant income. The Host Organisation is responsible for accounting to the British Academy for the use of the award.

5. REPORTING AND ACCOUNTS

5.1. The Award Holder must fulfil the financial and non-financial reporting requirements as set by the British Academy. Failure to submit a report that has been deemed as satisfactory by the British Academy can result in the Award being suspended or withdrawn.

5.2. The Host Organisation must ensure proper financial management of the Award and accountability for the use of public and charitable



existência de padrões e procedimentos formais de auditoria para manter controles apropriados de combate à fraude e corrupção, de acordo com a Lei de Fraude (2006). Qualquer fraude associada à Concessão deve ser notificada à Academia Britânica imediatamente.

5.3 Os destinatários das concessões devem enviar uma declaração de despesas, assinada pelo responsável pela organização anfitriã. Se houver saldo no subsídio, o valor não gasto deve ser reembolsado à Academia Britânica. O relatório será considerado incompleto até que a subvenção seja totalmente contabilizada e seja feita qualquer reconciliação financeira.

5.4 Os pedidos futuros de financiamento não serão considerados, a menos que um relatório satisfatório e uma declaração de despesas da subvenção anterior tenham sido apresentados.

5.5 Ao final de todas as concessões, os Premiados deverão enviar um relatório final sobre o trabalho realizado com a ajuda da subvenção da Academia Britânica. O relatório final deve ser enviado dentro de três meses após o término da Concessão no formulário de relatório prescrito via Flexi-Grant.

5.6 Para todas as concessões com duração de dois ou mais anos, os detentores de concessões devem enviar um relatório intermediário anual sobre o trabalho realizado com o auxílio da bolsa da Academia Britânica, com exceção do último ano. Este relatório intermediário deve ser enviado no formulário de relatório prescrito e será revisado pela Academia Britânica; somente depois de considerado satisfatório os fundos para os anos subsequentes serão liberados. Para o ano final, o relatório final deve ser enviado conforme descrito em 5.5

5.7 A Organização Anfitriã deve preencher e devolver uma demonstração financeira de conciliação dentro de 3 meses a partir da data final do Período da Concessão. A demonstração financeira de conciliação recebida pela Academia Britânica representa a declaração final de despesas da Concessão. A Academia Britânica não é obrigada a efetuar pagamentos adicionais em relação à Concessão depois de receber o extrato final. A Academia



funds, and ensure that formal audit standards and procedures exist for maintaining appropriate anti-fraud and corruption controls in accordance with the Fraud Act (2006). Any fraud associated with the Award must be notified to the British Academy immediately.

5.3. Recipients of the Awards are required to submit a statement of expenditure, signed by the responsible officer in the Host Organisation. If there is an underspend on the grant, the unspent amount should be refunded to the British Academy. The report will be deemed incomplete until the grant has been fully accounted for and any financial reconciliation made.

5.4. Future applications for funding will not be considered unless a satisfactory report and statement of expenditure for the previous grant have been submitted.

5.5. At the end of all awards, Award Holders are required to submit a final report on the work carried out with the aid of the British Academy grant. The final report must be submitted within three months of the end of the Award on the prescribed report form via the Flexi-Grant.

5.6. For all awards lasting two or more years, Award Holders are required to submit an interim report for each year on the work carried out with the aid of the British Academy grant, with the exception of the final year. This interim report must be submitted on the prescribed report form and will be reviewed by the British Academy; only after it has been deemed satisfactory will funds for any subsequent years be issued. For the final year, the final report must be submitted as described in 5.5.

5.7. The Host Organisation must complete and return a reconciliation statement within 3 months of the end date of the Award Period. The completed final reconciliation statement received by the British Academy represents the final statement of expenditure for the Award. The British Academy is not obliged to make any further payments in respect of the Award once it has received the final



statement. The British Academy will reconcile the expenditure incurred against payments made to ensure that any underspend on the Award is returned. Funding cannot be vired between budget headings to cover the cost of an overspend; any overspend must be met by the Host Organisation.

5.8. In the case of independent scholars, who have administered the award personally, receipts for single items over £100 must be provided. If there is an underspend on the grant, the unspent amount should be refunded to the British Academy. The report will be deemed incomplete until the grant has been fully accounted for and any financial reconciliation made.

5.9. The British Academy reserves the right to require the Host Organisation to complete and submit a statement of expenditure for a financial year at any time during the course of the Award, or to provide supplementary information in support of an interim or final statement of expenditure.

5.10. In the event that the requested interim or final reports, or statements of expenditure are not submitted, the Host Organisation's staff or affiliated / visiting researchers will not be able to apply or to be considered for British Academy funding until such reports or statements have been received, and are deemed satisfactory, with any underspend returned.

5.11. If there are exceptional reasons that will prevent submission of the final report within the period allowed, a written request may be made, before the due date passes, for the submission period to be extended.

5.12. All payments may be recovered if the statement is not received within 6 months of the end of the Award.

6. VARIATION AND TERMINATION

6.1. The British Academy reserves the right to amend these Conditions of Award, its Code of Practice, and any terms and conditions in the Award



Quaisquer alterações nas Condições de Concessão ou na Carta de Concessão serão notificadas ao Titular da Concessão por escrito, e quaisquer alterações no Código de Prática serão notificadas no site da Academia Britânica.

6.2 O trabalho deve começar na data de início, conforme especificado no requerimento e confirmado com a oferta da concessão. A aprovação formal será necessária se for proposto adiar a data de início, que ainda deve estar dentro do período de início indicado no Edital. A Academia Britânica deve ser notificada de qualquer atraso.

6.3 Sob circunstâncias excepcionais, extensões gratuitas podem ser solicitadas. As extensões devem ser solicitadas antes da data de vencimento da Concessão, fornecendo motivos suficientes para a solicitação. Solicitações de extensões gratuitas recebidas após a data de vencimento da concessão não serão consideradas. Se uma extensão for aprovada, o relatório final deve ser enviado assim que a fase de pesquisa financiada pela Academia Britânica for concluída, dentro do prazo acordado.

6.4 O detentor da concessão ou a organização anfitriã deve informar sem demora a Academia Britânica de qualquer alteração no status do detentor da concessão, co-candidato ou organização anfitriã que possa afetar sua capacidade de cumprir essas condições da concessão. Isso inclui contratos de trabalho que devem continuar pelo menos durante a duração da Concessão ou qualquer cessação, evento ou circunstância que possa afetar o desenvolvimento geral da Concessão.

6.5 O Detentor da Concessão deve informar a Academia Britânica, assim que possível, de qualquer divergência significativa dos objetivos e orientações originais do projeto de pesquisa que está sendo financiado pela Concessão, ou qualquer cessação, evento ou circunstância que possa afetar a entrega geral de o projeto.

6.6 A Academia Britânica se reserva o direito de rescindir ou suspender a Concessão a qualquer momento, sujeito a aviso prévio razoável (normalmente 3 meses). No caso de o financiamento público da Academia Britânica ser reduzido



Letter. Any changes to the Conditions of Award or Award Letter will be notified to the Award Holder in writing, and any changes to the Code of Practice will be notified on the British Academy's website.

6.2. Work must commence on the start date as specified in the application and confirmed with the offer of award. Formal approval will be required if it is proposed to defer the start date which must still be within the start period stated in the Scheme Notes. The British Academy should be notified of any delay.

6.3. Under exceptional circumstances, no-cost extensions may be requested. Extensions must be requested before the due end date of the Award, giving sufficient reason for the request. Requests for no-cost extensions received after the due end date of the

Award will not be considered. If an extension is approved, the final report should be submitted as soon as the British Academy-funded phase of research is completed, within the agreed timescale.

6.4. The Award Holder or the Host Organisation must inform the British Academy without delay of any change to the status of the Award Holder, Co-applicant, or the Host Organisation that might affect their ability to comply with these Conditions of Award. This includes contracts of employment which must continue at least for the duration of the Award or any cessation and event or circumstance that is likely to affect the overall delivery of the Award.

6.5. The Award Holder must inform the British Academy as soon as practicable of any significant divergence from the original aims and directions of the research project that is being funded by the Award, or any cessation and event or circumstance that is likely to affect the overall delivery of the project.

6.6. The British Academy reserves the right to terminate or suspend the Award at any time, subject to reasonable notice (normally 3 months). In the event that the British Academy's public



ou retirado pelo governo do Reino Unido ou se a Academia Britânica ingressar na administração, a Academia Britânica reserva-se o direito de rescindir qualquer concessão sem qualquer responsabilidade por pagamentos adicionais de Bolsa ou Concessão. A Organização Anfitriã indenizará totalmente a Academia Britânica por quaisquer reclamações feitas contra a Academia Britânica a esse respeito.

7. PUBLICAÇÕES

7.1 O devido reconhecimento do apoio recebido da Academia Britânica deve ser feito em qualquer publicação resultante da pesquisa, seja um artigo, um livro ou qualquer outra forma de saída. Uma cópia de qualquer livro deve ser enviada à Academia Britânica, onde será catalogado e colocado na Biblioteca da Academia Britânica. O Detentor da Concessão é obrigado a fornecer à British Academy informações bibliográficas completas sobre quaisquer outras publicações resultantes da concessão.

7.2 O premiado deve seguir as boas práticas reconhecidas ao publicar os resultados de suas pesquisas, conforme detalhado nas diretrizes emitidas, por exemplo, pelo "Committee on Publication Ethics", pelos editores do "Council of Science Editors" e pelas diretrizes da ARRIVE.

8. OUTRA MODALIDADE DE DIVULGAÇÃO

8.1 Para projetos cujo objetivo principal, ou produto significativo, seja a criação de um recurso digital, os dados criados como resultado da pesquisa, juntamente com a documentação, devem ser oferecidos para depósito em um repositório adequadamente acessível dentro de um prazo razoável após a conclusão do projeto.

8.2 Nos casos em que o resultado principal do projeto é a criação de um recurso digital, os candidatos devem estar cientes de que os detalhes do projeto e os detalhes de contato do candidato principal podem ser transmitidos aos provedores nacionais de serviços de dados relevantes, para fins de avaliação ou contato.



funding is reduced or withdrawn by UK Government or if the British Academy should enter into administration, the British Academy reserves the right to terminate any awards with no liability for any further Fellowship or Award payments. The Host Organisation will fully indemnify the British Academy in respect of any claims brought against the British Academy in this regard.

7. PUBLICATIONS

7.1. Due acknowledgement of support received from the British Academy should be made in any publication resulting from the research, whether an article, a book, or any other form of output. One copy of any book should be sent to the British Academy, where it will be catalogued, and placed in the British Academy's Library. The Award Holder is required to provide the British Academy with full bibliographical information on any other published outputs resulting from the award.

7.2. The Award Holder is expected to follow acknowledged good practice when publishing the results of their research as detailed in guidelines issued by, for example, the Committee on Publication Ethics, the Council of Science Editors and the ARRIVE guidelines.

8. OTHER DISSEMINATION

8.1. For projects whose primary purpose, or significant product, is the creation of a digital resource, data created as a result of the research, together with documentation, should be offered for deposit in an appropriately accessible repository within a reasonable time after the completion of the project.

8.2. In cases where the principal output from the project is the creation of a digital resource, applicants should be aware that details of the project, and contact details of the principal applicant, may be passed to the relevant national



8.3 O Detentor da Concessão é obrigado a notificar a Academia Britânica de qualquer impacto resultante de suas pesquisas. Impacto pode significar fazer uma contribuição significativa para um campo acadêmico e / ou para a tomada de decisões sobre políticas e práticas. Isso pode ser um impacto em termos econômicos, afetando os lucros das empresas ou as receitas do governo ou em termos de impacto em áreas menos quantificáveis, como meio ambiente, saúde pública ou qualidade de vida.

8.4 O Detentor da Concessão deve envidar todos os esforços razoáveis, se assim for convidado, para responder a solicitações de informações ou participar de eventos ou atividades organizadas pela Academia Britânica sobre a pesquisa realizada. Tais eventos podem ser realizados após o término da concessão.

8.5 A Organização Anfitriã deve garantir que obtenha a aprovação prévia da Academia Britânica em quaisquer declarações à imprensa associadas à Concessão.

8.6 O devido reconhecimento do apoio recebido da Academia Britânica deve ser feito em qualquer forma de comunicação com a mídia, incluindo aparições, comunicados de imprensa e conferências. O conteúdo de quaisquer comunicados à imprensa ou anúncios associados à Concessão deve ser acordado pela Academia Britânica primeiro para garantir que eles cumpram todos os requisitos atuais de publicidade (incluindo as diretrizes de marca).

9. ÉTICA, POLÍTICAS E JURÍDICO DA PESQUISA

9.1 A Academia Britânica não se tornará empregadora do detentor da concessão ou de terceiros como resultado da provisão desta concessão. Em todos os casos em que a Concessão fornecer apoio ao emprego de funcionários, a Organização Anfitriã deve emitir um contrato de trabalho que esteja em conformidade com as leis e regulamentos relevantes.

9.2 O detentor da concessão e a organização anfitriã devem garantir que a concessão seja gerenciada de forma



data services providers for evaluation or contact purposes.

8.3. The Award Holder is required to notify the British Academy of any impact resulting from their research. Impact can mean making a significant contribution to an academic field and/or to policy and practice decision-making. This could be an impact in economic terms, affecting the profits of firms or the revenue of government, or in terms of having an impact on less quantifiable areas such as the environment, public health or quality of life.

8.4. The Award Holder must make all reasonable efforts, if so invited, to respond to requests for information or to attend events or activities organised by the British Academy concerning the research undertaken. Such events may be held after a grant has ended.

8.5. The Host Organisation must ensure that it obtains the prior approval of the British Academy on any press statements associated with the Award.

8.6. Due acknowledgement of support received from the British Academy should be made in any form of media communication, including media appearances, press releases and conferences. The contents of any press releases or announcements associated with the Award should be agreed by the British Academy first to ensure they comply with any current publicity requirements (including any branding guidelines).

9. RESEARCH ETHICS, POLICIES, AND LEGAL

9.1. The British Academy will not become an employer of the Award Holder or any other third party as a result of the provision of this Award. In all cases where support is provided by the Award for the employment of staff, the Host Organisation must issue a contract of employment which is in compliance with relevant laws and regulations.

9.2. The Award Holder and Host Organisation must ensure that the Award is managed in a way which is



compatível com os termos da Lei de Igualdade (2010) do Reino Unido.

9.3 A Academia Britânica exige que a pesquisa que financie seja conduzida de maneira ética e legal. A Organização Anfitriã é responsável por garantir que questões éticas relacionadas ao projeto de pesquisa sejam identificadas e trazidas à atenção do órgão regulador ou de aprovação relevante. A aprovação ética para realizar a pesquisa deve ser concedida pela autoridade relevante antes do início de qualquer trabalho que exija aprovação. As pesquisas realizadas fora do Reino Unido devem ter aprovações éticas no Reino Unido e nos respectivos países. A organização anfitriã deve garantir que todos os requisitos legais relacionados à pesquisa sejam atendidos.

9.4 A Organização Anfitriã deve atender aos requisitos da Concordata para Apoiar a Integridade da Pesquisa (2012) e emendas subsequentes, e deve ter procedimentos formais para governar as boas práticas de pesquisa e para lidar e relatar alegações de fraude ou má conduta na pesquisa.

9.5 Espera-se que a Organização Anfitriã adote os princípios, padrões e boas práticas para o gerenciamento da equipe de pesquisa estabelecidos na Concordata de Apoio ao Desenvolvimento de Carreira de Pesquisadores (2008) e emendas subsequentes. A equipe de pesquisa deve ser nomeada em termos que não sejam menos favoráveis que os de cargos comparáveis na Organização Anfitriã.

9.6 A Organização Anfitriã é responsável por garantir que um ambiente de trabalho seguro seja fornecido a todos os indivíduos associados a um projeto de pesquisa, deve atender a todos os requisitos regulamentares e legislativos, conforme recomendado pelo Executivo de Saúde e Segurança, e incluirá cuidados apropriados nos locais onde os pesquisadores estão trabalhando fora do local.

9.7 É da responsabilidade da Organização Anfitriã e do Titular da Concessão garantir que seja obtido um seguro apropriado para qualquer pessoa empregada na



compliant with the terms of the (UK) Equality Act 2010.

9.3. The British Academy requires the research it funds to be conducted in an ethical and legal manner. The Host Organisation is responsible for ensuring that ethical issues relating to the research project are identified and brought to the attention of the relevant approval or regulatory body. Ethical approval to undertake the research must be granted by the relevant authority before any work requiring approval begins. Research undertaken outside the UK must have both UK and respective country ethical approvals. The Host Organisation must ensure that all legal requirements related to the research are met.

9.4. The Host Organisation should meet the requirements of the Concordat to Support Research Integrity (2012) and subsequent amendments, and must have in place formal procedures for governing good research practice and for handling and reporting allegations of fraud or research misconduct.

9.5. The Host Organisation is expected to adopt the principles, standards and good practice for the management of research staff set out in the Concordat to Support the Career Development of Researchers (2008) and subsequent amendments. Research staff should be appointed on terms that are no less favourable than those of comparable posts in the Host Organisation.

9.6. The Host Organisation is responsible for ensuring that a safe working environment is provided for all individuals associated with a research project, and must meet all regulatory and legislative requirements as recommended by the Health and Safety Executive, and will include appropriate care where researchers are working off-site.

9.7. It is the responsibility of the Host Organisation and Award Holder to ensure that appropriate insurance is obtained for any individual employed



Concessão, incluindo estudantes, que pretendam realizar Viagens Internacionais, Trabalhos de Campo ou Sabáticos no exterior durante o período de Concessão.

9.8 Espera-se que o Detentor da Concessão cumpra as diretrizes da Organização Anfitriã sobre viagens e segurança no exterior em trabalho de campo, particularmente para países de alto risco. A Academia Britânica não se responsabiliza pela saúde e segurança dos detentores de concessões ou indivíduos empregados em uma concessão.

9.9 A organização anfitriã e o detentor da concessão devem garantir que a pesquisa envolvendo o uso de animais se enquadre nos regulamentos estabelecidos na Lei de Animais (Procedimentos Científicos) de 1986 do Reino Unido e emendas subsequentes. Qualquer elemento de pesquisa financiado pela Concessão realizado fora do Reino Unido deve, como padrão mínimo, ser conduzido de acordo com os princípios da legislação do Reino Unido.

9.10 No caso de pesquisas envolvendo o uso de animais, o Detentor da Concessão deve informar à Academia Britânica que os animais serão utilizados na pesquisa e fornecer os seguintes detalhes: número de animais, espécies e procedimentos envolvendo animais. O Detentor da Concessão também deve informar a Academia Britânica o mais rápido possível sobre qualquer aumento significativo no número de animais utilizados ou uma mudança na espécie em relação àquela que foi originalmente apoiada pela Concessão.

9.11 A Academia Britânica apoia o princípio dos NC3Rs (substituir, refinar e reduzir), o que significa que todos os esforços devem ser feitos para substituir o uso de animais vivos por alternativas não animais; reduzir o número de animais utilizados na pesquisa; e refinar os procedimentos para que o grau de sofrimento dos animais seja mínimo.

9.12 A Academia Britânica não se responsabiliza por custos ou responsabilidades decorrentes da pesquisa financiada pela Concessão, além dos estabelecidos nestas Condições da Concessão, ou de outro modo acordado por escrito.



on the Award, including students, who intend to undertake Overseas Travel, Fieldwork, Secondments or Sabbaticals during the Award period.

9.8. The Award Holder is expected to comply with the Host Organisation guidelines on overseas travel and safety in fieldwork, particularly for high risk countries. The British Academy will not be held liable for the health, safety and security of award holders or individuals employed on an award.

9.9. The Host Organisation and the Award Holder must ensure that research involving the use of animals falls within the regulations laid down in the UK Animals (Scientific Procedures) Act 1986 and subsequent amendments. Any element of research funded by the Award that is conducted outside the UK must, as a minimum standard, be conducted in accordance with the principles of UK legislation.

9.10. In the case of research involving the use of animals, the Award Holder must inform the British Academy that animals will be used in the research and provide the following details: the number of animals, the species, and procedures involving animals. The Award Holder must also inform the British Academy as soon as possible of any significant increase to the number of animals used or a change in the species from that which was originally supported by the Award.

9.11. The British Academy endorses the principle of the NC3Rs (replace, refine and reduce) which means that every effort must be made to replace the use of live animals with non-animal alternatives; to reduce the number of animals used in research; and refine procedures so that the degree of suffering for animals is kept to an absolute minimum.

9.12. The British Academy accepts no responsibility for costs or liabilities arising from the research funded by the Award, other than those set out in



9.13 A Organização Anfitriã, qualquer Titular de Concessão ou qualquer outra pessoa que trabalhe na Concessão (incluindo, mas não se limitando a funcionários, estudantes, colegas visitantes e subcontratados) indenizará a Academia Britânica contra quaisquer pedidos de indenização ou contra quaisquer outros pedidos (seja sob qualquer estatuto ou regulamento ou de direito comum) pelas quais a Organização Anfitriã possa ser responsabilizada como empregador ou de outra forma ou pela qual qualquer outra pessoa que trabalhe na Concessão possa ser responsabilizada.

9.14 Estas Condições de Concessão serão regidas pelas leis da Inglaterra e do País de Gales. Todos os assuntos relacionados aos termos e condições estarão sujeitos à jurisdição exclusiva dos tribunais da Inglaterra e do País de Gales.

9.15 Se qualquer disposição destes termos e condições for considerada ilegal, inválida ou irracional por um tribunal ou outro órgão legítimo, isso não afetará os demais termos e condições que continuarão em vigor.

10. PROPRIEDADE INTELECTUAL

10.1 Salvo indicação em contrário, a propriedade da propriedade intelectual (PI), financiada pela Academia Britânica, e a responsabilidade por sua identificação, proteção, gerenciamento e exploração, pertencem à Organização Anfitriã.

10.2 É de responsabilidade da Organização Anfitriã e de todos os envolvidos na pesquisa fazer todos os esforços para garantir que quaisquer resultados potencialmente valiosos obtidos no decorrer da pesquisa sejam explorados, protegidos por direitos de propriedade intelectual ou não, e utilizados para o benefício da sociedade e da economia.

10.3 Quando a Concessão estiver associado a mais de uma organização de pesquisa e / ou parceiro do projeto, deve ser estabelecido um acordo formal de colaboração, que estabeleça as contribuições e os direitos de propriedade das organizações e indivíduos envolvidos com relação à



these Conditions of Award, or otherwise agreed in writing.

9.13. The Host Organisation, any Award Holder or any other person working on the Award (including but not limited to employees, students, visiting fellows and subcontractors) will indemnify the British Academy against any claims for compensation or against any other claims (whether under any statute or regulation or at common law) for which the Host Organisation may be liable as an employer or otherwise or for which any other person working on the Award may be liable.

9.14. These Conditions of Award will be governed by the laws of England and Wales. All matters relating to the terms and conditions will be subject to the exclusive jurisdiction of the courts of England and Wales.

9.15. If any provision of these terms and conditions is found by a court or other legitimate body to be illegal, invalid or unreasonable, it will not affect the remaining terms and conditions which will continue in force.

10. INTELLECTUAL PROPERTY

10.1. Unless stated otherwise, the ownership of British Academy-funded intellectual property (IP), and responsibility for its identification, protection, management and exploitation, rests with the Host Organisation.

10.2. It is the responsibility of the Host Organisation, and all engaged in the research, to make every effort to ensure that any potentially valuable results obtained in the course of the research are exploited, whether protected by IP rights or not, and used to the benefit of society and the economy.

10.3. Where the Award is associated with more than one research organisation and/or project partner, a formal collaborative agreement must be established, which sets out the contributions and ownership rights of the organisations and



propriedade intelectual e à exploração. É de responsabilidade da Organização Anfitriã estabelecer esse contrato antes do início da Concessão. Os termos do acordo de colaboração não devem entrar em conflito com as Condições de Concessão da Academia Britânica.

10.4 O acordo de colaboração deve estabelecer que a (s) Organização (ões) anfitriã (s) não esteja restrita em sua capacidade de pesquisa futura, que todas as aplicações da propriedade intelectual sejam desenvolvidas em tempo hábil e que os resultados substantivos da pesquisa sejam publicados dentro de um prazo acordado e razoável.

11. PROTEÇÃO DE DADOS

11.1 A Academia Britânica está registrada sob a Lei de Proteção de Dados de 1998 (Número de Registro: K4009399) e segue os Princípios de Proteção de Dados.

11.2 Os candidatos aprovados devem estar cientes de que as informações fornecidas no formulário de inscrição e nos relatórios subsequentes serão usadas pela Academia Britânica para processar a solicitação, conceder qualquer concessão dela consequente, para pagamento, monitoramento e revisão da concessão, e para assuntos gerais da Academia Britânica. Essas informações podem ser compartilhadas com parceiros de financiamento relevantes, incluindo, entre outros, o Departamento de Negócios, Energia e Estratégia Industrial, o Escritório de Relações Exteriores e da Commonwealth e o Departamento de Desenvolvimento Internacional.

11.3 As informações também serão compartilhadas com funcionários relevantes da Organização Anfitriã para os procedimentos de concessão a serem seguidos.

11.4 Os detalhes dos detentores da concessão (incluindo nome, instituição, detalhes do projeto e valor da concessão) serão usados para compilar listas dos premiados, que serão disponibilizadas na Internet, e para



individuals involved with regards to intellectual property and exploitation. It is the responsibility of the Host Organisation to put such an agreement in place before the Award commences.

The terms of the collaborative agreement must not conflict with the British Academy's Conditions of Award.

10.4. The collaborative agreement must set out that the Host Organisation(s) is not restricted in its future research capability, that all applications of the intellectual property are developed in a timely manner and that the substantive results of the research are published within an agreed and reasonable period.

11. DATA PROTECTION

11.1. The British Academy is registered under the Data Protection Act 1998 (Registration Number: K4009399) and adheres to the Data Protection Principles.

11.2. Successful applicants should be aware that the information they provide on the application form and in subsequent reports will be used by the British Academy for processing the application, making any consequential award, for the payment, monitoring and review of the award, and for general British Academy business. This information may be shared with relevant funding partners, including but not limited to the Department for Business, Energy and Industrial Strategy, the Foreign and Commonwealth Office, and the Department for International Development.

11.3. Information will also be shared with relevant officers in the Host Organisation for the award procedures to be followed.

11.4. Details of award holders (including name, institution, project details and amount of award) will be used to compile published lists of award holders which will be made available on the



PARTE 2

Condições específicas das Fronteiras do Conhecimento: Projetos Internacionais de Pesquisa Interdisciplinar 2019

1. Estas Condições de Concessão específicas devem ser lidas em conjunto com o Edital original deste programa e com as Condições gerais de Concessão descritas acima. Em caso de conflito entre as disposições contidas na Parte 2 e os termos e condições estabelecidos na Parte 1, prevalecerão as disposições da Parte 2.

Datas e duração de início

2. O trabalho deve começar na data de início, conforme especificado na inscrição e confirmado com a Carta de Concessão. Qualquer solicitação para adiar a data de início deve ser encaminhada à Academia Britânica para consideração.

Relatórios

3. Os detentores de concessões deverão enviar um relatório de final de projeto e um demonstrativo final de despesa a serem submetidos à Academia Britânica dentro de 3 meses após o final da concessão, e será necessário reembolsar ao programa qualquer saldo restante.

Eventos, networking e engajamento com a Academia Britânica

4. Ao fornecer financiamento para esses projetos, a Academia Britânica espera trabalhar com os líderes bem-sucedidos do projeto e as equipes de pesquisa como parte de seu próprio compromisso internacional. Espera-se que os detentores de concessões cumpram, sempre que possível, convites para participar de eventos organizados pela Academia Britânica e respondam a solicitações de apoio ao trabalho internacional da Academia Britânica.



PART 2

Conditions specific to the Knowledge Frontiers: International Interdisciplinary Research Projects 2019

1. These specific Conditions of Award must be read in conjunction with the original Scheme Notes for this programme and with the general Conditions of Award outlined above. In case of conflict between the provisions contained in Part 2 and the terms and conditions set out in Part 1, the provisions of Part 2 shall prevail.

Start dates and duration

2. Work must commence on the start date as specified in the application and confirmed with the Award Letter. Any request to defer the start date must be referred to the British Academy for consideration.

Reporting

3. Award Holders will be required to submit an end-of-project report and final statement of expenditure to be submitted to the British Academy within 3 months of the end of the Award, and any underspend will be required to be refunded to the programme.

Events, networking and engagement with the British Academy

4. In providing funding for these projects, the British Academy expects to work with the successful project leaders and research teams as part of its own international engagement. Award Holders are expected to comply, where possible, with invitations to attend events organised by the British Academy and to respond to requests to support the British Academy's international work.



Payment and use of funds

5. Awards will be paid in full on acceptance of the Award. Payment will be made to the UK Host Organisation where the lead applicant is based.

6. The Award may be used only for items eligible under the Knowledge Frontiers: International Interdisciplinary Research Projects 2019, as described in the Scheme Notes, and in accordance with the activities originally requested in the application and subsequently agreed with the British Academy.

Virements

7. Expenditure cannot be vired between budget headings without prior written permission from the British Academy. More specifically, funding cannot be vired between budget headings to cover the cost of an overspend; any overspend must be met by the Host Organisation. Virement may be considered in exceptional circumstances within the permitted purposes for funds.

Transfer of award to alternate Host Organisation

8. It is not anticipated that there will be circumstances that will require an award to be transferred to another Host Organisation, however in exceptional circumstances the transfer of the Award to another Host Organisation may be requested. Transfers of award to an alternate Host Organisation must be requested before the due end date of the Award, giving sufficient reason for the request. Requests for such transfers received after the due end date of the Award will not be considered. The decision on whether to agree to a transfer of the Award to an alternate Host Organisation will be at the British Academy's discretion.



Transferência da concessão para um Titular alternativo

9. Não se prevê que haverá circunstâncias que exijam que uma concessão seja transferida para outra concessão, no entanto, em circunstâncias excepcionais, a transferência da concessão para outro Detentor de Concessão poderá ser solicitada. Transferências de concessão para um Titular suplente devem ser solicitadas antes da data de vencimento da concessão, justificando a solicitação. Os pedidos de transferências recebidos após a data de vencimento da concessão não serão considerados. A decisão sobre concordar com a transferência da concessão para um Titular alternativo ficará a critério da Academia Britânica.

Extensões gratuitas

10. Os projetos apoiados neste programa receberão concessões de 18 meses de duração. Não se prevê que quaisquer circunstâncias surgirão sob as quais uma extensão da concessão será acordada. No entanto, os detentores de concessões podem, se necessário em circunstâncias excepcionais, solicitar uma extensão gratuita. As extensões devem ser solicitadas antes da data de vencimento da concessão, fornecendo motivos suficientes para a solicitação. Solicitações de extensões gratuitas recebidas após a data de vencimento da concessão não serão consideradas. A decisão sobre concordar ou não com uma extensão gratuita ficará a critério da Academia Britânica. Se uma extensão for aprovada, o relatório final deve ser enviado assim que a fase de pesquisa financiada pela Academia Britânica for concluída, dentro do prazo acordado.

Publicidade e uso do logotipo da Academia Britânica

11. O logotipo da Academia Britânica não pode ser usado a critério dos detentores de concessões em publicações ou outros resultados que não tenham sido produzidos ou endossados pela Academia Britânica.



Transfer of award to an alternate Award Holder

9. It is not anticipated that there will be circumstances that require an award to be transferred to another Award Holder, however in exceptional circumstances the transfer of the Award to another Award Holder may be requested. Transfers of award to an alternate Award Holder must be requested before the due end date of the Award, giving sufficient reason for the request. Requests for such transfers received after the due end date of the Award will not be considered. The decision on whether to agree to a transfer of the Award to an alternate Award Holder will be at the British Academy's discretion.

No-cost extensions

10. Projects supported under this programme will be given awards of 18 months in duration. It is not anticipated that any circumstances will arise under which an extension of the Award will be agreed. Award Holders may, however, if necessary under exceptional circumstances, request a no-cost extension. Extensions must be requested before the due end date of the Award, giving sufficient reason for the request. Requests for no-cost extensions received after the due end date of the Award will not be considered. The decision on whether or not to agree to a no-cost extension will be at the British Academy's discretion. If an extension is approved, the final report should be submitted as soon as the British Academy-funded phase of research is completed, within the agreed timescale.

Publicity and use of the British Academy logo

11. The British Academy logo cannot be used at the discretion of Award Holders on publications or other outputs which have not been produced or endorsed by the British Academy.



12. O devido reconhecimento do apoio recebido da Academia Britânica deve ser feito em qualquer publicação resultante do projeto, seja um artigo, um livro ou qualquer outra forma de produção. Você deve obter a aprovação prévia da Academia Britânica em quaisquer declarações à imprensa associadas ao seu Concessão. O conteúdo de quaisquer comunicados à imprensa ou anúncios associados ao seu Concessão deve ser acordado pela Academia Britânica primeiro para garantir que eles cumpram os requisitos atuais de publicidade (incluindo quaisquer diretrizes de marca). O devido reconhecimento da concessão concedida pelo Programa de Fronteiras do Conhecimento da Academia Britânica deve ser feito em qualquer forma de comunicação, incluindo aparições na mídia, comunicados de imprensa e conferências (ou outros eventos). Esse reconhecimento pode estar na forma de "Esta pesquisa/projeto é apoiado/financiado pelo programa Fronteiras do Conhecimento da Academia Britânica: Projetos Internacionais de Pesquisa Interdisciplinar 2019".

Responsabilidade das Organizações Anfitriãs

13. É de responsabilidade dos detentores de concessões garantir que acordos adequados foram acordados com sua instituição para a administração de suas concessões antes do início do projeto. A Academia Britânica espera que os fundos sejam administrados pelas instituições, de acordo com seus procedimentos normais para gerenciar a renda dos subsídios. A Organização Anfitriã é responsável por prestar contas à Academia Britânica pelo uso da concessão, em todas as circunstâncias, incluindo a realocação do investigador principal, de acordo com os termos e condições da Academia Britânica, conforme estabelecido neste documento. Quando a concessão for transferida para outra instituição, aplicam-se as disposições do parágrafo 8 acima.

Envolvimento do público na pesquisa

14. Espera-se que a organização anfitriã adote os princípios, normas e boas práticas para o envolvimento do



12. Due acknowledgement of support received from the British Academy should be made in any publication resulting from the project, whether an article, a book, or any other form of output. You should obtain the prior approval of the British Academy on any press statements associated with your Award. The contents of any press releases or announcements associated with your Award should be agreed by the British Academy first to ensure that they comply with current publicity requirements (including any branding guidelines). Due acknowledgement of the Award having been granted under the British Academy's Knowledge Frontiers Programme should be made in any form of communication, including media appearances, press releases and conferences (or other events). This acknowledgement could be in the form of "This research/project is supported/funded by the British Academy's Knowledge Frontiers: International Interdisciplinary Research Projects 2019".

Responsibility of Host Organisations

13. It is the responsibility of Award Holders to ensure that suitable arrangements have been agreed with their institution for the administration of their awards before the project begins. The British Academy expects the funds to be administered by institutions in accordance with their normal procedures for managing grant income. The Host Organisation is responsible for accounting to the British Academy for the use of the Award, in all circumstances including the relocation of the principal investigator, in accordance with the British Academy's terms and conditions as set out in this document. Where the Award is transferred to another institution, the provisions of paragraph 8 above apply.

Engaging the Public in Research

14. The Host Organisation is expected to adopt the principles, standards and good practice for public



público com a pesquisa, estabelecida na *Concordata para envolver o público com a pesquisa (2010)* e emendas subsequentes

Salvaguarda

15. Espera-se que a Organização Anfitriã garanta que quaisquer atividades sob esta subvenção sejam realizadas com o devido respeito à proteção. A organização anfitriã deve garantir a segurança das crianças em todos os momentos.

16. As atividades de pesquisa financiadas por este programa podem envolver o trabalho com beneficiários vulneráveis no Reino Unido e/ou no exterior. A Organização Anfitriã deve tomar medidas razoáveis para garantir que aqueles que entrem em contato com este projeto de pesquisa não sejam prejudicados.

Parte 2: Proposta

KF3/100126

Título da proposta de pesquisa

Declare o título da sua proposta de pesquisa:

Gerenciando as necessidades psicossociais das famílias afetadas pelo vírus ZIKA: Explorando o impacto da música como ferramenta social

Resumo

Forneça um breve resumo para a sua proposta de pesquisa em termos apropriados para uma audiência geral, e não o seu campo especializado:

A crise internacional relacionada ao surto do vírus Zika (ZIKV) no Brasil (2015) resultou em milhares de bebês nascendo com deficiências graves. Essas crianças estão agora em um estágio crucial de desenvolvimento, tornando oportuna a introdução de intervenções psicossociais para apoiar as crianças e seus pais. Os hospitais no Brasil estão respondendo com programas de reabilitação voluntária, mas há falta de pesquisas subjacentes. Esse projeto atende a essa lacuna por meio de uma parceria entre o Reino Unido



engagement with research set out in the Concordat for Engaging the Public with Research (2010) and subsequent amendments

Safeguarding

15. The Host Organisation is expected to ensure that any activities under this grant are carried out with due regard to safeguarding. The Host Organisation must ensure child safety at all times.

16. Research activity funded through this programme may involve working with vulnerable beneficiaries in the UK and/or overseas. The Host Organisation is expected to take reasonable steps to ensure that those who come into contact with this research project do not, as a result, come to harm.

Part 2: Proposal

KF3/100126

Title of Research Proposal

Please state the title of your proposed research:

Managing the psychosocial needs of families affected by ZIKA virus: Exploring the impact of music as a social tool

Abstract

Please provide a short abstract summarising your proposed research in terms suitable for an informed general audience, not one specialised in your field:

The international crisis related to the outbreak of Zika virus (ZIKV) in Brazil (2015) resulted in thousands of babies being born with severe disabilities. These children are now at a crucial stage of development, making it timely to introduce psychosocial interventions to support children and their parents. Hospitals in Brazil are responding with volunteer rehabilitation programmes, but



e o Brasil, que se baseia na evidência robusta de que a música é uma ferramenta poderosa para melhorar o bem-estar psicológico e social. Durante um período de 18 meses, o projeto adotará uma abordagem de métodos mistos para estudar os efeitos do canto na proximidade mãe-filho e bem-estar em famílias afetadas pelo ZIKV no Brasil. As descobertas serão realimentadas nas práticas hospitalares e disponibilizadas a profissionais e médicos em toda a América do Sul, apoiando as famílias afetadas pelo ZIKV a se reintegrarem à sociedade.

Confirme que você iniciará sua pesquisa em 9 de setembro de 2019 e que sua pesquisa terminará em 18 meses em 9 de março de 2021.

Sim

Assunto principal

Indique as ciências humanas ou sociais mais relevantes para a sua proposta:

Música

Outra disciplina

Se sua proposta se baseia em conhecimentos de disciplinas não listadas acima, descreva-as aqui:

Ciências Performáticas

Assunto Secundário

Se sua inscrição for mais interdisciplinar, você pode optar por indicar um assunto secundário para o qual sua inscrição também pode ser relevante:

Psicologia

Período

Selecione o período escolhido da lista abaixo:

Contemporâneo

Interesses Regionais

Selecione seu interesse regional da lista abaixo:

América do Sul

Público-alvo

Selecione seu público-alvo na lista abaixo:



there is a striking lack of underpinning research.

This project meets this gap through a UK-Brazil partnership that builds on the now robust evidence that music is a powerful tool for improving psychological and social wellbeing. Over an 18 month period, the project will adopt a mixed methods approach to study the effects of singing on mother-child closeness and wellbeing in families affected by ZIKV in Brazil. Findings will feed back into hospital practices and be made available to practitioners and clinicians throughout South America, supporting families affected by ZIKV reintegrate into society.

Please confirm that you will start your research on 9th September 2019 and that your research will end in 18 months on 9th March 2021.

Yes

Primary Subject

Please indicate the humanities or social sciences subject most relevant to your proposal:

Music

Other Discipline

If your proposal draws on expertise from disciplines not listed above, please describe them here:

Performance Science

Secondary Subject

If your application is more interdisciplinary, you may choose to indicate a secondary subject to which your application might also be relevant:

Psychology

Time Period

Please select your time period(s) from the drop down list below:

Contemporary

Regional Interests

Please select your regional interest(s) from the list below:

América do Sul

Audiences Please select your audience(s) from the list below:



Os formuladores de políticas em nível nacional (por exemplo, aqueles trabalhando com departamentos governamentais)

Público em geral

Principais Objetivos do Projeto

Por favor, detalhe sob quais Temas de Pesquisa do edital sua proposta se adequa. Descreva brevemente, em uma sentença ou duas, porque sua proposta é relevante ao tema:

Este projeto é relevante para o tema do edital de três maneiras: (1) É internacional, construindo e expandindo colaborações de pesquisa com parceiros dentro e fora da academia (o Royal College of Music e o Imperial College London (Reino Unido); a Universidade Federal da Bahia (Brasil) e o Atendimento Ambulatorial Multidisciplinar em Intervenção Precoce (Síndrome Congênita do ZIKV) no Hospital da Universidade Federal da Bahia (Brasil); (2) É interdisciplinar, promovendo encontros sólidos entre acadêmicos, profissionais e leigos nas ciências humanas e médicas; (3) Enquadra-se no tema sugerido das humanidades médicas, contando com as artes para fornecer uma nova resposta psicossocial ao ZIKV e, portanto, trazendo novos métodos para enfrentar o desafio internacional existente do ZIKV.

Programa proposto

Por favor, forneça uma descrição detalhada do programa de pesquisa, incluindo metodologia:

Proponentes devem estar conscientes da importância que os assessores dão à viabilidade, especificidade e originalidade do programa de pesquisa e de sua adequação ao cronograma, que deve ser especificado no Plano de Ação

Contexto da pesquisa

O surto do vírus Zika (ZIKV) começou no Brasil em 2015, afetando milhares de recém-nascidos. A imprensa anunciou que "dos 3 milhões de nascimentos por ano no Brasil, muitos milhares de bebês seriam afetados". A crise global foi identificada pela Organização Mundial da Saúde como uma



Polymakers at national level (e.g. working with Government departments, participating in public) General Public

Principal Aims of Project

Please outline which Research Theme(s) your proposal falls under as described in the scheme guidance notes. Please state briefly in a sentence or two why your application is particularly relevant to this theme:

This project is relevant to the theme in three ways: (1) It is international, building on and expanding research collaborations with partners in and outside academia (the Royal College of Music and Imperial College London (UK); the Federal University of Bahia (Brazil) and the Multidisciplinary Ambulatory Care in Early Intervention (Congenital Syndrome of ZIKV) at the Federal University of Bahia Hospital (Brazil); (2) It is interdisciplinary, promoting robust encounters between academic, professional and lay knowledge across the humanities and the medical sciences; (3) it falls under the suggested theme of medical humanities, relying on the arts to provide a novel psychosocial response to ZIKV and, therefore, bringing new methods to bear on the existing international challenge of ZIKV.

Proposed Programme

Please give a detailed description of the research programme, including methodology: Applicants should be aware of the importance that assessors place on the viability, specificity and originality of the research programme and of its achievability within the timescale, which should be specified in the Plan of Action.

Research Context

The outbreak of Zika virus (ZIKV) started in Brazil in 2015, affecting thousands of new-borns. The press announced that 'out of the 3 million births per year in Brazil, many thousands of babies would be affected'. The global crisis was identified by the



Emergência de Saúde Pública de Interesse Internacional, após a declaração do Brasil de uma emergência nacional de saúde pública. A pesquisa confirmou que as infecções por ZIKV estavam ligadas à microcefalia e à síndrome de Guillain-Barré (Long et al, 2019). As famílias foram profundamente afetadas, conforme relatado abaixo:

“As mães tinham muito medo de como o ZIKV afetaria as crianças. Bebês que não paravam de chorar. Famílias despedaçadas. Como milhares de pessoas mais pobres do Brasil foram atingidas pelo vírus ... A Sra. Santos culpa o vírus pelo defeito de seu filho e pelo terrível peso que tomou conta de sua vida. O marido dela ficou irritado com o choro constante do bebê, que o distraiu da televisão ... Ele também ficou profundamente envergonhado por ter um filho nascido imperfeito” (The Mail Online, 29 de janeiro de 2016).

O impacto do ZIKV no serviço de saúde do Brasil e na vida das famílias afetadas é acentuado. A pesquisa epidemiológica sobre prevenção e cura do ZIKV recebeu apoio significativo, mas permanece uma alarmante falta de pesquisa sobre como atender às necessidades psicossociais das famílias afetadas, ao desenvolvimento de seus filhos e à inclusão na sociedade. As teorias do apego (Ainsworth & Bell, 1970), brincadeira (Winnicott, 1971) e afeto (Stern, 1985) destacam que nossas vidas sociais são tão vitais para nossa sobrevivência quanto receber alimentação e sono adequados. As crianças afetadas estão agora em um estágio crucial de desenvolvimento (abaixo de 5 anos de idade) e muitas nunca experimentaram vínculo com suas famílias. Pesquisas anteriores (Oliveira et al. 2016) descobriram que a microcefalia relacionada ao ZIKV está significativamente associada a altos níveis de ansiedade e baixos escores nos domínios psicológicos entre as mães, o que pode ter impactos negativos a longo prazo no desenvolvimento infantil (Junge et al., 2016).

A pesquisa de artes em saúde demonstrou a eficácia da música para melhorar os estados psicossociais e de bem-estar. A música como intervenção social é uma ferramenta poderosa para envolver as crianças e os pais na construção



World Health Organization as a Public Health Emergency of International Concern, following Brazil's declaration of a national public health emergency. Research confirmed that ZIKV infections were linked to microcephaly and Guillain-Barré syndrome (Long et al, 2019). Families were deeply affected as reported below:

“Mothers terrified children will be deformed. Babies who never stop crying. Families torn apart. How thousands of Brazil's poorest have been hit by the virus...Ms Santos blames the virus for her son's defect and for the terrible toll it has taken on her life. Her husband was annoyed by the baby's constant fussing, which distracted him from his television...He was also deeply chagrined to have a son born imperfectly’ (The Mail Online, 29 January 2016).

The impact of ZIKV on Brazil's health service and the lives of affected families is pronounced.

Epidemiological research on prevention and cure of ZIKV received significant support, but an alarming lack of research remains on how to address the affected families' psychosocial needs, their children's development and their inclusion in society. Theories of attachment (Ainsworth & Bell, 1970), play (Winnicott, 1971) and affect attunement (Stern, 1985) highlight that our social lives are as vital to our survival as receiving adequate food and sleep. The affected children are now at a crucial stage of development (below 5 years of age) and many have never experienced bonding with their family. Previous research (Oliveira et al. 2016) has found that ZIKV-related microcephaly is significantly associated with high levels of anxiety and low scores in psychological domains among mothers, which can have long-term negative impacts on child development (Junge et al., 2016).

Arts-in-health research has demonstrated the efficacy of music for improving psychosocial and wellbeing states. Music as a social intervention is a powerful tool for engaging children and parents to



de relacionamentos positivos e no desenvolvimento do vínculo - os primeiros marcos para o bem-estar e para posterior integração na sociedade. Por exemplo, Cirelli et al (2019) estabeleceram que a música impacta nas interações mãe-bebê, com alguns tipos de música agindo como calmantes, enquanto outros impactam na excitação. Fancourt e Perkins (2018a, 2018b) demonstraram que o canto mãe-bebê pode auxiliar a recuperação da depressão pós-natal e desenvolver proximidade emocional entre mãe-bebê. Contudo, nenhum estudo abordou como a música poderia apoiar a proximidade mãe-filho na população afetada pelo ZIKV, ou seu impacto no bem-estar materno-infantil.

Objetivos

Este projeto tem como objetivo determinar o impacto social da música no bem-estar de mães e crianças de 0 a 5 anos afetadas pelo ZIKV no Brasil, um país em desenvolvimento fortemente afetado pela doença. Uma equipe internacional do Reino Unido e do Brasil, conectando as ciências humanas e o setor da saúde, explorará as seguintes questões de pesquisa:

Q1: Até que ponto o canto em grupo pode afetar ou aumentar a proximidade mãe-filho entre os afetados pelo ZIKV no Brasil?

Q2: Até que ponto o canto em grupo pode afetar ou melhorar o bem-estar entre as famílias afetadas pelo ZIKV no Brasil?

Q3: Quais são os mecanismos sociais por trás desses efeitos, se vistos?

Para a Q1 e a Q2, a hipótese - baseada na literatura anterior sobre música, bem-estar e vínculo - é que intervenções direcionadas ao canto terão um impacto positivo na proximidade mãe-filho e no bem-estar de mãe e filho. A necessidade da pesquisa é justificada pelo alto número de famílias afetadas na América do Sul, concentradas em grande parte no Nordeste do Brasil, onde há uma falta de pesquisas focando suas necessidades psicossociais e o impacto da ZIKV no seu bem-estar. É oportuno abordar os benefícios potenciais das artes para essa população enquanto as crianças estão em uma fase crítica do



build positive relationships and to develop attachment – the first milestones for wellbeing, and for later integration in society. For example, Cirelli et al (2019) established that music impacts on mother-baby interactions, with some types of music acting as soothing, whilst others impacting on excitement. Fancourt & Perkins (2018a, 2018b) have shown that mother-baby singing can support recovery from post-natal depression and develop emotional closeness between mother-baby. No studies have, however, addressed how music could support mother-child closeness in the population affected by ZIKV, or its impact on maternal and child wellbeing.

Objectives

This project aims to determine the social impact of music on the wellbeing of mothers and children aged 0-5 years affected by ZIKV in Brazil, a developing country heavily affected by the illness. An international, team from the UK and Brazil, connecting the humanities and the health sector, will explore the following research questions:

RQ1: To what extent can group singing affect or enhance mother-child closeness among those affected by the ZIKV in Brazil?

RQ2: To what extent can group singing affect or enhance wellbeing among families affected by the ZIKV in Brazil?

RQ3: What are the social mechanisms behind these effects, if seen?

For RQ1 and RQ2, the hypothesis - based on previous literature on music, wellbeing and bonding - is that targeted singing interventions will have a positive impact on both mother-child closeness and mother-child wellbeing. The need for the research is justified by the high number of affected families in South America, largely concentrated in the Northeast of Brazil, where there is a lack of research focusing on their psychosocial needs and the impact of ZIKV on their wellbeing. It is timely to address the potential benefits of the arts to this population



desenvolvimento. Os resultados da pesquisa ampliarão a compreensão pública do ZIKV, direcionando a atenção para as famílias afetadas e não para a epidemiologia do vírus e contribuindo para a prática clínica.

Viabilidade

A viabilidade do projeto é demonstrada através de dois canais:

1. O atendimento ambulatorial multidisciplinar em intervenção precoce (Síndrome Congênita do ZIKV) no Hospital da Universidade Federal da Bahia (UFBA). Esse programa de reabilitação, estabelecido em 2016 em Salvador (BA), Brasil, oferece arteterapia, fisioterapia, fonoaudiologia, odontologia, psicólogos e terapia ocupacional para crianças afetadas pela ZIKV, atraindo voluntários e profissionais. As crianças são encaminhadas por especialistas para serem vistas individualmente, em atendimento integrado, além da terapia artística em grupo. Famílias de toda a Bahia viajam para receber um serviço para crianças de 0 a 3 anos, para ajudar nos marcos do desenvolvimento motor; desenvolver integração de sistemas sensoriais; ouvir, acompanhar e direcionar os pais para o bem-estar, considerando e respeitando os contextos e valores culturais das famílias. Este trabalho fornece uma forte plataforma para a pesquisa proposta e para a implementação futura dos resultados.

2. O histórico estabelecido de pesquisas de liderança internacional em música e artes-em-saúde do Centro de Ciências Performáticas (CPS), sobre o qual o projeto se baseará. Vencedor do prêmio Artes e Saúde da Sociedade Real de Saúde Pública em 2016, o CPS foi pioneiro em estudos de intervenção baseados em música com populações que incluem mães com depressão pós-natal, usuários e prestadores de serviços de saúde mental, adultos mais velhos e pessoas afetadas por câncer. O forte histórico de pesquisa qualitativa da Investigadora Principal (IP) T. Lisboa em ciência do desempenho concentra-se em especialistas e crianças, com estudos apresentados na imprensa e nas principais revistas especializadas. A



while the children are in a critical developmental phase. Research findings will broaden public understanding of ZIKV, directing attention to the affected families rather than to the epidemiology of the virus and contribute to clinical practice.

Feasibility

The project's feasibility is demonstrated through two channels:

1. The Multidisciplinary Ambulatory Care in Early Intervention (Congenital Syndrome of ZIKV) at the Federal University of Bahia (UFBA) Hospital. This rehabilitation programme, established in 2016 in Salvador (BA), Brazil, offers Arts-therapy, Physiotherapy, Speech and Language, Dentistry, Psychologists and Occupational Therapy for children affected by ZIKV, attracting volunteers and professionals. Children are referred by specialists to be seen individually, apart from group-based Arts-therapy. Families from across Bahia travel to receive a service for children aged 0-3 years, to assist with motor development milestones; to develop sensory system integration; to listen, follow and direct parents towards wellbeing, considering and respecting the cultural contexts and values of the families. This work provides a strong platform for the proposed research and for future implementation of the findings.

2. The established track record of internationally leading research in music and in arts-in-health at the Centre for Performance Science (CPS), upon which the project will build. Winner of the Royal Society for Public Health's Arts & Health award in 2016, CPS has pioneered music-based intervention studies with populations including mothers with postnatal depression, mental health service users and carers, older adults, and people affected by cancer. PI Lisboa's strong record of qualitative research in performance science focusses on experts and children, with studies featured in the press and leading journals. CI Perkins is known for



Investigadora Colaboradora (IC) R. Perkins é conhecida por seu trabalho sobre música e saúde mental, principalmente entre as mães. A experiência de Perkins em artes-na-saúde e na avaliação de métodos mistos de estudos de intervenção apoia a viabilidade metodológica e prática do projeto.

Metodologia e métodos

Uma abordagem de métodos mistos para coleta e análise de dados será adotada. A pesquisa quantitativa será usada para demonstrar a extensão da mudança de proximidade e bem-estar provocada por uma intervenção de canto em grupo (Q1 e Q2), enquanto a pesquisa qualitativa será usada para demonstrar a natureza da mudança, se observada (Q1 e Q2), e os mecanismos sociais a ela subjacentes (Q3). Serão recrutados dois grupos de mães e filhos afetados pelo ZIKV: um grupo experimental que participará de 6 sessões de canto (n = 24) em paralelo ao apoio oferecido pelo programa de reabilitação ambulatorial e um grupo de controle que não participará das sessões de canto (n = 24), mas receberá o apoio oferecido pelo ambulatório. A intervenção será executada quatro vezes ao longo de 18 meses em tamanhos de grupo de 6 (ou seja, quatro grupos de seis díades mãe-filho por condição). Os dados serão coletados através de três métodos:

1. Todas as mães do grupo experimental serão entrevistadas por meio de grupos focais antes e depois das intervenções para explorar suas experiências de ZIKV, experiências do canto em grupo e interconexões entre as duas. Uma subamostra de 50% das mães será entrevistada com mais profundidade para fornecer informações idiossincráticas sobre o impacto do ZIKV e a experiência da intervenção de canto. As entrevistas serão transcritas, traduzidas para o inglês e analisadas tematicamente.
2. As observações serão gravadas por meio de vídeo das interações mãe-filho nas semanas 1, 4 e 6 e avaliadas por um profissional do setor de saúde para determinar os níveis



her work on music and mental health, particularly among mothers. Perkins' expertise in arts-in-health and in mixed-method evaluation of intervention studies supports both the methodological and practical feasibility of the project

Methodology and methods

A mixed-methods approach to data collection and analysis will be adopted. Quantitative research will be used to demonstrate the extent of closeness and wellbeing change elicited by a group singing intervention (RQ1 and RQ2) while qualitative research will be used to demonstrate the nature of the change, if seen (RQ1 and RQ2), and the social mechanisms underpinning it (RQ3). Two groups of mothers and their children affected by ZIKV will be recruited: an experimental group who will engage in 6 singing sessions (n=24) in parallel to support offered by the Ambulatory Care rehabilitation programme and a control group who will not engage in the singing sessions (n=24) but will receive the support offered by the Ambulatory Care programme. The intervention will run four times over 18 months in group sizes of 6 (i.e. four groups of six mother-child dyads per condition). Data will be collected through three methods:

1. All mothers in the experimental group will be interviewed via focus groups before and after the interventions to explore their experiences of ZIKV, experiences of the group singing, and interconnections between the two. A sub-sample of c.50% of mothers will be interviewed in more depth to provide rich, idiosyncratic information of the impact of ZIKV and the experience of the singing intervention. Interviews will be transcribed, translated into English and analysed thematically.
2. Observations will be recorded through video snapshots of mother-child interactions in weeks 1, 4 and 6 and evaluated by a health sector professional



de apego e proximidade ao longo do processo nos dois grupos.

3. Escalas de medida padronizadas serão usadas para medir os níveis de proximidade emocional mãe-filho (por exemplo, IOS); bem-estar materno (por exemplo, WHOQOL; SWEWWBS; GHQ-12; SF-36); qualidade de vida relacionada à saúde das crianças (por exemplo, CPCHILD); e influências do ambiente doméstico no desenvolvimento infantil (por exemplo, ICF-CY).

As medidas (principalmente traduzidas para o português e validadas) serão aplicadas antes e após a intervenção, para medir as mudanças ao longo do tempo nos dois grupos, considerando que o vínculo é um processo contínuo. Medidas selecionadas também serão usadas antes e depois de cada sessão para explorar mudanças de curto prazo. Esse projeto baseia-se no trabalho pioneiro do CPS sobre canto e bem-estar materno, bem como proximidade mãe-bebê (Fancourt & Perkins, 2018a, 2018b), estendendo o estudo a um número maior de sessões e a um tipo diferente de população (ou seja, aqueles afetados por ZIKV). Os dados serão analisados usando o SPSS para determinar diferenças dentro e entre grupos em sessões únicas e durante as seis semanas de intervenção.

Públicos-alvo e impacto potencial

A pesquisa aborda questões de saúde global e os efeitos psicossociais de uma poderosa doença infecciosa. Os resultados melhorarão o entendimento público e político de um desafio internacional atual. As descobertas terão impacto direto nos programas de reabilitação que surgem em resposta à crise global e se estenderão a outras famílias, locais ao hospital onde a pesquisa será realizada e na América do Sul. Ao atingir níveis mais altos de bem-estar e proximidade, prevê-se que as famílias afetadas pela ZIKV estejam melhor equipadas para integrar e contribuir com a sociedade.

O público da pesquisa será alcançado desde o início, começando pelas famílias participantes e pelos profissionais de música e medicina do projeto. No entanto, os resultados



to determine levels of attachment and closeness throughout the process in the two groups.

3. Standardised measurement scales will be used to measure mother-child levels of emotional closeness (e.g. IOS); maternal wellbeing (e.g. WHOQOL; SWEWWBS; GHQ-12; SF-36); health related quality of life of children (e.g. CPCHILD); and home environment influences on child development (e.g. ICF-CY).

Measurements (mostly translated to Portuguese and validated) will be applied before and after the intervention, to measure change over time in both groups, considering that bonding is an ongoing process. Selected measures will also be used before and after each session to explore short-term change. This design builds upon the pioneering work of the CPS on singing and maternal wellbeing as well as motherinfant closeness (Fancourt & Perkins, 2018a, 2018b) extending the study to a larger number of sessions and to a different type of population (i.e. those affected by ZIKV). Data will be analysed using SPSS to determine within and between group differences over single sessions and over the six-week intervention.

Audiences and potential impact

The research addresses matters of global health and the psychosocial effects of a powerful infectious disease. The results will enhance public and policy understandings of a current international challenge. Findings will directly impact on rehabilitation programmes arising in response to the global crisis and will extend to other families both local to the hospital where the research will take place and throughout South America. By reaching higher levels of wellbeing and closeness, it is anticipated that the families affected by ZIKV will be better equipped to integrate and contribute to society.



também atingirão públicos mais amplos em todos os países que lidam com o impacto do ZIKV na sociedade, incluindo medicina, humanidades médicas, educação musical e psicologia, promovendo o conhecimento internacional em humanidades, medicina e ciências sociais.

Plano de ação

Indique aqui um cronograma claro para seu programa de pesquisa:

Tente ser tão realista quanto possível, mas tenha em mente que os programas de pesquisa vão se desenvolver no tempo e este plano de ação não é algo que deva contabilizar cada minuto e seja imutável. Porém, suas chances de receber a concessão serão afetadas pela percepção dos assessores sobre quão viável e realista este plano é.

O projeto está organizado em seis fases, durante um período de 18 meses:

Fase 1: (setembro a dezembro de 2019)

- * Finalizar o desenho de intervenções e procedimentos de medição
- * Aprovação ética segura (Reino Unido e Brasil)
- * Anunciar e confirmar os assistentes de pesquisa (Reino Unido e Brasil)
- * Iniciar o recrutamento dos participantes da Coorte 1 (n = 12, Brasil)
- * Visita do pesquisador principal do Reino Unido à UFBA para trabalhar no assunto acima com a equipe de pesquisa e montar a primeira intervenção

Fase 2: (janeiro a março de 2020)

- * Realizar a primeira intervenção (Brasil)
- * Coleta de dados da coorte 1 (intervenção de 6 semanas, grupo focal / entrevistas, medidas



Research audiences will be targeted from the outset, starting with the participating families and the project's musical and medical practitioners. However, the results will also reach wider audiences in all countries dealing with the impact of ZIKV in society, including within medicine, medical humanities, music education and psychology, advancing international knowledge across the humanities, medicine and social sciences.

Plan of Action

Please indicate here a clear timetable for your research programme:

Try to be as realistic as possible, but keep in mind that research programmes will develop over time and this plan of action is not something that is expected to account for every minute and is not unchangeable. But your chances of award will be affected by the assessors' perception of how viable and realistic this plan is.

The project is organised into six phases over an 18-month period:

Phase 1: (September-December 2019)

- * Finalise design of interventions and measurement procedures
- * Secure ethical approval (UK and Brazil)
- * Advertise and confirm Research Assistants (UK and Brazil)
- * Begin recruitment of Cohort 1 participants (n=12, Brazil)
- * Visit from UK principal applicant to UFBA to work on the above with the research team and to set up first intervention

Phase 2: (January-March 2020)

- * Deliver first intervention (Brazil)
- * Cohort 1 data collection (6 weeks intervention, focus group/interviews, quantitative



measurements, observations and video recordings of control and experimental groups).

- * Evaluation of Cohort 1 video data by a health professional (UK and Brazil)
- * Translations of Cohort 1 interviews (Brazil)
- * Recruit Cohort 2 participants (n=12, Brazil)

Phase 3: (April-June 2020)

- * Deliver second intervention (Brazil)
- * Cohort 2 data collection (6 weeks interventions, focus group/interviews, quantitative measurements, observations and video recordings of control and experimental groups).
- * Evaluation of video data by a health professional (UK and Brazil)
- * Data analysis of Cohort 1 (UK and Brazil)
- * Translations of Cohort 2 interviews (Brazil)
- * Recruit Cohort 3 participants (n=12, Brazil)
- * Visit from UK principal applicant to UFBA to review progress (Cohort 1 and 2) and to set up Cohort 3 interventions

Phase 4: (July-September 2020)

- * Deliver third intervention (Brazil)
- * Cohort 3 data collection (6 weeks interventions, focus group/interviews, quantitative measurements, observations and video recordings of control and experimental groups).
- * Evaluation of video data by a health professional (UK and Brazil)
- * Data analysis of Cohort 2 (UK and Brazil)
- * Translations of Cohort 3 interviews (Brazil)
- * Recruit Cohort 4 participants (n=12, Brazil)
- * Visit from UK principal applicant to UFBA to review progress (Cohort 3) and to set up 4th cohort intervention

Phase 5: (September-December 2020)

- * Deliver fourth intervention (Brazil)



* Conjunto de coleta de dados da coorte 4 (intervenções de 6 semanas, grupo focal / entrevistas, medidas quantitativas, observações e gravações em vídeo dos grupos controle e experimental)

* Avaliação de dados de vídeo por um profissional de saúde (Reino Unido e Brasil)

* Análise de dados da Coorte 3 (Reino Unido e Brasil)

* Traduções das entrevistas da Coorte 4 (Brasil)

* Visita do principal candidato do Reino Unido à UFBA para iniciar trabalhos e relatórios acadêmicos para revisão por pares

Fase 6: (janeiro a março de 2021)

* Análise de dados da Coorte 4 (Brasil e Reino Unido)

* Escrita de publicações (ou seja, um artigo qualitativo e outro quantitativo de revisão por pares, Reino Unido e Brasil)

* Escrita do relatório online com traduções para espanhol, inglês e português (Reino Unido e Brasil)

* Oficinas em centros de saúde selecionados no Nordeste do Brasil

Durante o projeto, pelo menos duas apresentações em conferências internacionais também serão realizadas, conforme descrito abaixo.

Resultados esperados da pesquisa

Indique aqui os resultados esperados de seu programa de pesquisa.

Conforme apropriado, indique como se segue? monografia, artigo(s) em periódicos, capítulo(s) de livro, recursos digitais, outro (favor especificar).

Detalhe seus planos de publicação em Planos de publicação/disseminação, abaixo:

Os resultados são previstos de quatro modos:

(1) Os resultados da pesquisa incluirão publicações em pelo menos dois periódicos internacionais revisados por pares: um cada no Brasil e no Reino Unido, abrangendo disciplinas de artes e saúde (veja abaixo).

(2) Pelo menos duas apresentações em conferências internacionais serão direcionadas, a fim de disseminar o



* Cohort 4 data collection set (6 weeks

interventions, focus group/interviews, quantitative measurements, observations and video recordings of control and experimental groups).

* Evaluation of video data by a health professional (UK and Brazil)

* Data analysis of Cohort 3 (UK and Brazil)

* Translations of Cohort 4 interviews (Brazil)

* Visit from UK principal applicant to UFBA to start on peer-review academic papers and reports.

Phase 6: (January-March 2021)

* Data analysis of Cohort 4 (Brazil and UK)

* Write up publications (i.e. one qualitative and one quantitative peer-reviews paper, UK and Brazil)

* Write-up the online report with translations to Spanish, English and Portuguese (UK and Brazil)

* Workshops at selected health centres in the Northeast of Brazil

During the project a minimum of two international conference presentations will also take place as outlined below.

Planned Research Outputs

Please indicate here what the expected output(s) from your research programme might be.

As appropriate, please indicate as follows: monograph, journal article(s), book chapter(s), digital resources, other (please specify).

Please outline your plans for publication under Plans for publication/dissemination below:

Outputs are anticipated to be four-fold:

(1) Research outputs will include publications in at least two peer-reviewed international journals: one each in Brazil and the UK, spanning arts and health disciplines (see below).

(2) At least two international conference presentations will be targeted, in order to



trabalho para públicos acadêmicos e profissionais (veja abaixo).

(3) Um relatório de resultados, que será produzido em três idiomas: inglês, português e espanhol, como recurso digital que será distribuído por toda a América do Sul.

(4) Uma série de oficinas para profissionais que trabalham em centros de saúde que atendem crianças afetadas pelo ZIKV no Nordeste do Brasil.

Planos de publicação e disseminação

Enuncie aqui, de forma mais detalhada, seus planos de publicação e disseminação da sua pesquisa, incluindo editores potenciais, periódicos, conferências etc que são apropriados para seu tema de pesquisa:

Os artigos acadêmicos revisados por pares serão publicados em inglês. O primeiro será focado nos resultados quantitativos da pesquisa e será submetido à revista acadêmica brasileira *Percepta*, reconhecida e de alto impacto, uma publicação online publicada pela Associação Brasileira de Cognição e Artes Musicais (ou ao *OPUS*, o periódico online da Associação Nacional de Pesquisa e Pós-Graduação em Música, no Brasil). O segundo artigo se concentrará nas descobertas qualitativas e será submetido ao *The British Medical Journal Open*, um periódico dedicado exclusivamente à publicação de pesquisas médicas de todas as disciplinas e áreas terapêuticas.

Pelo menos duas apresentações em congressos estão planejadas para ocorrerem durante a duração da pesquisa: uma apresentação falada será submetida à Associação Nacional de Pesquisa e Pós-Graduação em Música, ANPPOM (agosto de 2020) e outra à *The Arts in Society* (junho de 2020, Irlanda).

Um relatório dos resultados será produzido em português, inglês e espanhol, a fim de atingir toda a América do Sul, estendendo o impacto da pesquisa e sua potencial contribuição para intervenções clínicas no futuro. O relatório será baseado em infográficos do processo



disseminate the work to academic and practitioner audiences (see below).

(3) A report of findings that will be produced in three languages: English, Portuguese and Spanish as a digital resource that will be distributed throughout South America.

(4) A series of workshops for professionals working in health centres that attend to children affected by ZIKV in the Northeast of Brazil.

Plans for Publication and Dissemination

Please state in more detail here what plans you have for publication or other dissemination of your research, including potential publishers, journals, conferences etc that are appropriate for your research subject:

The peer-reviewed academic articles will be published in English. The first will focus on the quantitative findings from the research and will be submitted to the recognised and high impact Brazilian academic journal *Percepta*, an online publication issued by the Brazilian Association of Cognition and Musical Arts (or to *OPUS*, the online journal of the National Association of Research and Post-graduation in Music). The second article will focus on the qualitative findings and will be submitted to *The British Medical Journal Open*, a journal dedicated exclusively to publishing medical research from all disciplines and therapeutic areas. The open access fee will be covered outside of the current grant.

At least two conference presentations are planned during the duration of the grant: a spoken presentation will be submitted to Brazilian National Association of Research and Post-graduation in Music, ANPPOM (August 2020) and another to *The Arts in Society* (June 2020, Ireland).

A report of the findings will be produced in Portuguese, English and Spanish, in order to reach across South America, extending the impact of the research and its potential contribution to clinical interventions in the future. The report will be based



realizado e dos resultados gerados, com o objetivo de um breve resumo visualmente atraente da implementação das intervenções e de seus resultados.

O objetivo do relatório é disseminar amplamente para profissionais de saúde e música e formuladores de políticas interessados neste trabalho. O relatório será disponibilizado através de repositórios on-line na Universidade Federal da Bahia; Brasil (<https://repositorio.ufba.br/ri/>) e no Royal College of Music; Reino Unido (<http://researchonline.rcm.ac.uk>). Um link direto para as páginas apropriadas será enviado a todos os hospitais acessíveis na América do Sul. O relatório também será de interesse para os formuladores de políticas e outras partes interessadas que trabalham nesses hospitais e outros centros de intervenção voltados para questões de bem-estar e vínculo familiar.

Também está prevista uma série de oficinas para profissionais que trabalham em três a quatro centros de saúde que atendem crianças afetadas pelo ZIKV no Nordeste do Brasil (um confirmado em Salvador, Bahia e outro também confirmado em Sobral, Ceará). Os workshops se concentrarão nas experiências dos músicos em realizar as intervenções em colaboração com o setor médico, bem como nos resultados das intervenções delineados em aplicações práticas.

A estratégia de disseminação enfatizará as necessidades psicossociais das famílias afetadas e destacará o papel da música no apoio às suas necessidades. Assim, os resultados do projeto contribuirão para aumentar a conscientização e o entendimento do público sobre o ZIKV em relação às famílias afetadas, e não à epidemiologia do vírus.

Armazenamento dos dados coletados

Forneça detalhes de como e onde quaisquer dados eletrônicos ou digitais (incluindo conjuntos de dados), desenvolvidos durante o projeto, serão armazenados, bem como detalhes dos métodos apropriados para acesso:

É uma condição de concessão que todos os dados sejam acessíveis livremente durante e além da vida útil do projeto.



on infographics of the process taken and the results generated, aiming for a short, visually-attractive summary of both the implementation of the interventions as well as their results. The aim of the report is to disseminate widely to health and music practitioners and policy makers interested in this work. The report will be made available through online repositories both at the Federal University of Bahia; Brazil (<https://repositorio.ufba.br/ri/>) and at the Royal College of Music; UK

(<http://researchonline.rcm.ac.uk>) . A direct link to the appropriate pages will be sent to all accessible hospitals in South America. The report will also be of interest to policymakers and other stakeholders working in these hospitals and other intervention centres targeting wellbeing and family bonding issues.

A series of workshops for professionals working in three to four health centres that attend to children affected by ZIKV in the Northeast of Brazil are also planned (one confirmed in Salvador, Bahia and another also confirmed in Sobral, Ceará). The workshops will focus on the musicians' experiences of delivering the interventions in collaboration with the medical sector as well as on the results of the interventions drawing on practical applications.

The dissemination strategy throughout will spotlight the psychosocial needs of affected families and highlight the role of music in supporting their needs. Thus, the results of the project will make a contribution towards raising public awareness and understandings of ZIKV in relation to the affected families rather than the epidemiology of the vírus.

Deposit of Datasets

Please provide details of how and where any electronic or digital data (including datasets) developed during the project will be stored, along with details on the appropriate methods of access:

It is a condition of award that all data be freely accessible during, and beyond, the lifetime of the project.



Os dados coletados durante o projeto incluirão arquivos de vídeo, Excel, SPSS e NVivo. Os dados de vídeo de baixa resolução serão armazenados apenas durante o projeto. O Departamento de Tecnologia Digital do Royal College of Music fornecerá armazenamento seguro e backup na nuvem para esses arquivos. Os dados baseados em texto serão armazenados indefinidamente, com dados anônimos e não sensíveis e resultados de pesquisa disponibilizados gratuitamente e publicamente através do RCM Research Repository (researchonline.rcm.ac.uk).

Os dados quantitativos anonimizados baseados em texto serão armazenados eletronicamente e com segurança no repositório de pesquisa do Royal College of Music (RCM) e os dados serão disponibilizados mediante solicitação durante e além da vida útil do projeto.

Os dados qualitativos compreenderão breves vídeos de observação das famílias e entrevistas com grupos focais / individuais. Os vídeos de observação das famílias não podem ser disponibilizados publicamente por razões éticas, pois o vídeo forneceria dados identificáveis. No entanto, as avaliações dos vídeos serão anonimizadas e disponibilizadas publicamente no repositório de pesquisa do RCM. Da mesma forma, todas as transcrições das entrevistas serão anonimizadas, qualquer informação identificável removida e, em seguida, disponibilizada através do repositório como arquivos PDF.

O armazenamento de todos os dados estará em conformidade com o GPDR e os dados de identificação confidenciais estarão disponíveis apenas para o investigador principal (Lisboa) no Reino Unido, o co-investigador 1 (Santiago) no Brasil e o gerente do repositório, a menos que solicitado. Os pedidos de acesso podem ser enviados para a Dra. Tania Lisboa (IP) em tania.lisboa@rcm.ac.uk e Emma Hewett (RCM Research Office) em emma.hewett@rcm.ac.uk.

Outros Participantes

Indique os nomes, nomeações e afiliação institucional de todos os participantes da proposta de pesquisa. Descreva também a contribuição para o projeto a ser feita por outros participantes, citando quaisquer especialidades e conhecimentos específicos.



Data collected during the project will comprise video, Excel, SPSS and NVivo files. Low resolution video data will be stored for the duration of the project only. The RCM Digital Technology Department will provide secure storage and cloud backup for these files. Text-based data will be stored indefinitely, with anonymised, non-sensitive data and research results made freely and publicly available via the RCM Research Repository (researchonline.rcm.ac.uk).

The anonymised text-based quantitative data will be stored electronically and securely in the Royal College of Music (RCM) research repository and the data will be made available upon request during, and beyond, the lifetime of the project.

The qualitative data will comprise short observational videos of families and focus group/individual interviews. The observational videos of families cannot be made publicly available for ethical reasons, as video would provide identifiable data. However, the evaluations of the videos will be anonymised and made publicly available via the RCM research repository. Similarly, all interview transcripts will be anonymised, any identifiable information removed, and then made available via the repository as PDF files.

The storage of all data will comply with GDPR and sensitive identifying data will be available only to the principal investigator (Lisboa) in the UK, the co-investigator 1 (Santiago) in Brazil, and the repository manager unless requested. Access requests can be sent to Dr Tania Lisboa (PI) at tania.lisboa@rcm.ac.uk and to Emma Hewett (RCM Research Office) at emma.hewett@rcm.ac.uk.

Other Participants

Please give the names, appointments and institutional affiliation of any participants in the proposed research. Please also describe the contribution to the project to be made by other participants, citing any particular specialisms and expertise.

[Handwritten signatures and initials]



Se os detalhes ainda não forem conhecidos, indique o número e o status das pessoas que podem estar envolvidas no processo na caixa de texto abaixo:

Tania Lisboa (IP)

Pesquisador em Ciência do Desempenho

Centro de Ciências do Desempenho (Royal College of Music & Imperial College), Reino Unido

Pesquisador Principal. Em consulta com os colaboradores e consultores, a Dra. Lisboa irá (1) liderar, gerenciar e supervisionar o dia-a-dia do projeto; (2) aconselhar sobre a seleção dos materiais musicais; (4) supervisionar e participar da coleta, análise e interpretação dos dados; (5) disseminar descobertas em conferências; e (6) liderar a redação de artigos para publicação. Sua experiência como artista ativa, falante nativa de português, educadora musical e pesquisadora estabelecida no setor de Humanidades será crucial para as dimensões artísticas e científicas deste projeto.

Diana Santiago (IC)

Professor Associado - PROPAP

Chefe da Unidade de Pesquisa em Psicologia da Música da Escola de Música da UFBA, Universidade Federal da Bahia, Brasil

Co-investigador. Em consulta com os colaboradores e consultor, a Dra. Santiago irá (1) supervisionar o dia-a-dia do projeto e as intervenções musicais no Brasil; (2) aconselhar sobre a seleção de materiais musicais; (3) supervisionar o líder da oficina (ou seja, entrega de intervenções); (4) estar envolvido na coleta, análise e interpretação dos dados; (4) disseminar os resultados na conferência; (5) estar envolvido na redação de relatórios e outras publicações. O Dr. Santiago também fornecerá uma contribuição artística e acadêmica para a pesquisa.

Rosie Perkins (IC)

Leitor em Ciências das performance no Center for Performance Science (Royal College of Music & Imperial College), Reino Unido

Co-investigador. A Dra. Perkins (1) aconselhará sobre o projeto e a metodologia da pesquisa, baseando-se em sua



If detail is not known yet, please indicate numbers and status of people who might be involved in the text box below:

Tania Lisboa (PI)

Research Fellow in Performance Science

Centre for Performance Science (Royal College of Music & Imperial College), UK

In consultation with the collaborators and advisors, Dr Lisboa will (1) lead, manage and supervise the the day-to-day running of the project; (2) advise on the selection of the musical materials; (4) supervise and be involved in the data collection, analysis and interpretation; (5) disseminate findings at conferences; and (6) lead the writing of papers for publication. . Her expertise as an active performer, a native Portuguese speaker, a musical educator and as an established researcher in the Humanities sector, will be crucial to the artistic and scientific dimensions of this project.

Diana Santiago (CI)

Associate Professor – PROPAP; Head of the Research Unit in Psychology of Music at UFBA

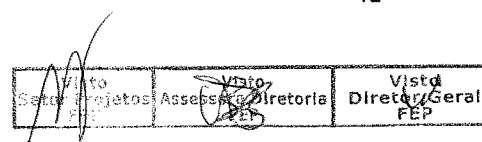
Co-Investigador. In consultation with the collaborators and advisor, Dr Santiago will (1) supervise the day-to-day running of the project and the music interventions in Brazil; (2) advise on the selection of musical materials; (3) supervise the workshop leader (i.e. delivery of interventions); (4) be involved in the data collection, analysis and interpretations; (4) disseminate findings at conference; (5) be involved in writing of reports and other publications. Dr. Santiago will also provide both an artistic and academic contribution to the research.

Rosie Perkins (CI)

Reader in Performance Science

Centre for Performance Science (Royal College of Music & Imperial College), UK

Co-investigador. Dr Perkins will (1) advise on research design and methodology drawing upon her expertise





experiência na avaliação de intervenções por métodos mistos; (2) apoiar a análise e interpretação dos dados; (3) apoiar a redação de artigos para publicação; (4) link para organizações políticas relevantes do Reino Unido para ajudar a divulgar as conclusões.

Nildo Manoel da Silva Ribeiro (IC)

Unidade de Reabilitação do Hospital Universitário da Universidade Federal da Bahia (Brasil), responsável pelo Atendimento Ambulatorial Multidisciplinar em Microcefalia e Intervenção Precoce (Síndrome Congênita da ZIKV).

Instituto de Ciências da Saúde, Universidade Federal da Bahia, Brasil

Co-investigador. O Dr. Ribeiro irá (1) supervisionar as atividades no Ambulatório, fornecendo o apoio administrativo necessário para que as intervenções ocorram; (2) atuar como consultor com base em sua experiência em neurologia e distúrbios do desenvolvimento; (3) estar envolvido na submissão do projeto ao Comitê de Ética do Hospital; (4) estar envolvido na coleta de dados; (5) disseminar descobertas nos Fóruns de Pesquisa Hospitalar e em conferências. Sua contribuição se baseará em seu amplo conhecimento e experiência nas ciências médicas, bem como em sua experiência profissional como Chefe da Unidade de Reabilitação do hospital da UFBA.

Zulma M Cucunubá MRC/Rutherford Fund

Pesquisador da Faculdade de Medicina, Escola de Saúde Pública, Imperial College London

Consultora geral do projeto, contando com sua experiência como clínica; como profissional médico trabalhando no passado no Instituto Nacional de Saúde da Colômbia (por cinco anos); e como parte da renomada equipe do Imperial College que modelou a epidemia de zika na América Latina, sob a liderança do professor Neil Ferguson.

Karine de Jesus Silva

Fisioterapeuta no Complexo Hospitalar Prof. Edgard Santos

Fisioterapeuta do Ambulatório Multidisciplinar de Intervenção Precoce (Síndrome Congênita do ZIKV); (2)



in mixed-method evaluation of interventions; (2) support the data analysis and interpretation; (3) support the writing of articles for publication; (4) link to relevant UK policy organisations to help disseminate the findings.

Nildo Manoel da Silva Ribeiro (CI)

Unit of the University Hospital of the Federal University of Bahia (Brazil), responsible for the Multidisciplinary Ambulatory Care in Early Intervention (Congenital Syndrome of ZIKV).

Institute of Health Sciences, Federal University of Bahia, Brazil

Co-investigador. Dr. Ribeiro will (1) supervise the activities at the Ambulatory Care, providing the administrative support required for the interventions to happen; (2) act as an advisor based on his expertise in neurology and developmental disorders; (3) be involved in the submission of the project to the Ethics Committee of the Hospital; (4) be involved in the data collection; (5) disseminate findings at the Hospital Research Forums and at conferences. His contribution will draw upon his extended knowledge and expertise within the medical sciences as well as his professional experience a Chief of the Rehabilitation Unit of the UFBA hospital.

Zulma M Cucunubá MRC/Rutherford Fund

Faculty of Medicine, School of Public Health, Imperial College London

General advisor to the project, relying on her experience as a clinician; as a medical professional working in the past at the Colombia's National Institute of Health (for five years); and as part of the renowned Imperial College team that modelled the Zika epidemic in LatinAmerica, under the leadership of Prof Neil Ferguson.

Karine de Jesus Silva

Physiotherapist

Hospital Complex Prof. Edgard Santos, Federal University of Bahia



assistência com coleta quantitativa de dados (3) consultora, com base em suas especialidades em saúde infantil e fisioterapia neuromuscular com ênfase em crianças (isto é, relacionada a movimentos apropriados a serem usados por crianças com microcefalia enquanto cantam).

Adeline Annelyse Marie Stervinou

Professor Adjunto na Universidade Federal do Ceará, Brasil

Auxiliar na seleção de materiais musicais para o grupo experimental e orientadora na aplicação das intervenções, com base em sua experiência como musicóloga e educadora musical, com ênfase em cognição e percepção.

Leda Lucia Ferreira Moraes

Pediatra Clínica e Preceptora

Auxiliar, no caso de incidentes com as crianças, a partir de sua experiência com doenças infecciosas e pesquisa atual relacionada à Zika e microcefalia.

PARA SER SELECIONADO

Assistente de Pesquisa (Reino Unido)

Center for Performance Science no RCM (0.2fte Grade 7 por 16 meses).

Assistente de Pesquisa bilíngue em língua inglesa e portuguesa: 1. Realizar análise quantitativa e qualitativa dos dados. 2. Apoiar o conhecimento especializado em Música e Artes na Saúde do IP e IC do Reino Unido, no CPS. 3. auxiliar na produção de materiais de divulgação de pesquisas; (4) fornecer qualquer outro apoio administrativo que possa surgir no Reino Unido

Assistente de Pesquisa e administrador (Brasil)

Universidade Federal de Bahia (0,6 do tempo integral semanal, equivalente ao grau RCM RA)

1. Fornecer suporte administrativo ao projeto relacionado ao dia a dia da pesquisa. 2. Dar suporte na coleta de dados nos grupos experimental e de controle; fornecer entrada para análise de dados e redação de materiais de divulgação em português.



Supervisor of activities at the Multidisciplinary Ambulatory Care in Early Intervention (Congenital Syndrome of ZIKV); (2) assistance with quantitative data collection (3) advisor relying on her specialisms in child health and neuromuscular physiotherapy with emphasis on children (i.e. related to appropriate movements to be used by microcephaly children whilst singing).

Adeline Annelyse Marie Stervinou

Adjunct Professor, Federal University of Ceará, Brazil

To assist with selection of musical materials for the experimental group and advisor on the application of the interventions, drawing on her experience as musicologist and musical educator, with an emphasis in cognition and perception.

Leda Lucia Ferreira Moraes

Paediatric clinician and UFBA Hospital Preceptor

To assist with safeguarding care in case of incidents with the children drawing on her experience in infectious diseases and current research related to Zika and microcephaly.

TO BE APPOINTED

Research Assistant (UK)

Centre for Performance Science at the RCM (0.2fte Grade 7 for 16 months).

A bi-lingual English-Portuguese speaking RA: 1. To undertake quantitative and qualitative data analysis. 2. To support the specialist expertise in Music and Arts-inHealth of the UK based PI and CI, at CPS. 3. to assist in producing research dissemination materials; (4) to provide any other administrative support that may arise in the UK.

Research Assistant and administrator (Brazil)

Federal University of Bahia

(0.6 FTE, equivalent grade to RCM RA)

1. To provide administrative support to the project related to the day to day running of the research. 2. To support data collection on both experimental and control groups; provide input to data analysis and writing up of dissemination materials in Portuguese.



Membros adicionais da equipe:

(1) um facilitador de workshop, que trabalhará em estreita colaboração com os Cuidados Ambulatoriais no Brasil sob a supervisão da Dra. Diana Santiago, para fornecer as intervenções às coortes 1, 2, 3 e 4 nas Fases 2, 3, 4 e 5 do projeto; (2) um psicólogo que avaliará as capturas de vídeo observacionais das sessões 1, 4 e 6 das coortes 1, 2, 3 e 4 nos dois grupos, para estabelecer mudanças (se houver) na proximidade e no bem-estar mãe-filho. Os contatos foram iniciados com psicólogos interessados em participar, tanto do Departamento de Psicologia da UFBA, no Brasil, quanto do Centro de Terapia Familiar e Infantil de Londres, Reino Unido (Dr. Kevin Conallen, Consultor em Análise do Comportamento, Terapia Cognitivo-Comportamental e Psicoterapia Integrativa e Sra. Evi Katsapi, Professora de Psicologia e Educação Especial do Instituto de Educação da UCL; Analista Sênior de Comportamento da Behavioural Educational Services Ltd).

Valor agregado da colaboração

Forneça quaisquer comentários que deseje sobre a relevância, a oportunidade ou outros aspectos da colaboração, e os benefícios almejados:

Este projeto se baseará em um histórico estabelecido de colaboração entre o RCM e a UFBA, que atualmente também inclui um 'Acordo de cooperação acadêmica, cultural e científica' formal entre as duas instituições, com o objetivo de fortalecer os laços entre o Brasil e o Reino Unido. A pesquisadora principal (Lisboa) e a co-investigadora 1 (Santiago) trabalham em colaboração desde 2013, incluindo visitas da Dra. Santiago ao RCM por 6 meses (em 2015) e da Dra. Lisboa à UFBA (2017 e 2018), como Professores Visitantes e para trabalhar em outros projetos internacionais de pesquisa colaborativa. Tanto a IP no RCM quanto a IC na UFBA oferecerão uma contribuição voluntária de 0,2 do seu tempo para o projeto, por 18 meses.

Esta proposta para um novo projeto colaborativo é oportuna, considerando a idade crítica das crianças que



Additional team members:

(1) a workshop facilitator, who will work closely with the Ambulatory Care in Brazil under supervision of Dr. Diana Santiago, to deliver the interventions to cohorts 1, 2, 3 and 4 in Phases 2, 3, 4 and 5 of the project; (2) a psychologist who will evaluate the observational video snapshots of sessions 1, 4, and 6 of cohorts 1, 2, 3, and 4 in both groups, to establish changes (if any) in mother-child closeness and wellbeing. Contacts have been initiated with a psychologists interested in taking part both at the UFBA Psychology Department, Brazil and at the London Child and Family Therapy Centre, UK (Dr Kevin Conallen, Consultant in Behaviour Analysis, Cognitive Behavioural Therapy and Integrative Psychotherapy and Mrs Evi Katsapi, Lecturer in Psychology and Special Education at UCL Institute of Education; Senior Behaviour Analyst at Behavioural Educational Services Ltd).

Added Value of Collaboration

Please provide any comments you wish to make on the particular relevance, timeliness or other aspects of the collaboration, and the benefits envisaged:

This project will build on an established track record of collaboration between the RCM and UFBA which currently also includes a formal 'Agreement for Academic, Cultural and Scientific Cooperation' between the two Institutions with the aim to strengthen the ties between Brazil and UK. The principal applicant (Lisboa) and co-applicant 1 (Santiago) have been working collaboratively since 2013, including visits from Dr Santiago's to the RCM for 6 months (in 2015) and Dr Lisboa's to UFBA (2017 & 2018) as Visiting Professors and to work on other international collaborative research projects. Both the PI at the RCM and the CI at UFBA, will offer an in-kind contribution of 0.2 of their time to the project for 18 months.

This proposal for a further collaborative project is timely, considering the critical age of the children



foram afetadas pela crise do ZIKV, bem como o rápido crescimento internacional do setor no campo das Artes na Saúde. A força da parceria é destacada pela ampla experiência da equipe que reúne Música e Artes Cênicas (IP Lisboa; IC Santiago); Educação Musical (Stervinou); Medicina (IC Ribeiro; Cucunubá; Silva, Moraes) e Artes em Saúde (IC Perkins). O tempo dedicado ao projeto por IC Ribeiro (0,1.) e Perkins (0,1), bem como pelos demais participantes (Silva, Cucunabá, Stervinou, Moraes) também serão contribuições voluntárias que garantem a viabilidade da pesquisa.

A colaboração beneficiará os setores médico e musical, fornecendo aprendizado cruzado e entendimentos adicionais sobre os benefícios das artes na saúde e adquirindo uma compreensão mais profunda das necessidades das famílias afetadas pelo ZIKV. O tempo dedicado ao projeto pelos pesquisadores acadêmicos (Lisboa, PI); Santiago, Perkins, Ribeiro (CIs) e Stervinou e não acadêmicos (Silva) fornecerá uma valiosa contribuição voluntária.

Proposta Interdisciplinar

Se o trabalho proposto for especialmente interdisciplinar em sua abordagem, explique com mais detalhes aqui:

Os elementos práticos direcionados do projeto (ou seja, intervenções) requerem conhecimento e experiência especializados de diferentes disciplinas. Será necessário conhecimento musical para fornecer intervenções artísticas de alta qualidade e conhecimento médico garantirá que o fornecimento seja apropriado para a população do ZIKV. Além disso, o projeto de pesquisa de métodos mistos requer experiência em mensurações médicas (por exemplo, observação da proximidade), bem como métodos de ciências sociais para capturar práticas musicais que terão impacto sobre os participantes.

A colaboração reunirá especialistas em música e ciência da performance da Universidade Federal da Bahia (Brasil), da



that were affected by ZIKV crisis as well as the rapidly growing momentum internationally in the field of Arts-inHealth. The strength of the partnership is highlighted by the wide expertise of the team which brings together Music and Performing Arts (PI Lisboa; CI Santiago); Music Education (Stervinou); Medicine (CI Ribeiro; Cucunubá; Silva, Moraes) and Arts in Health (CI Perkins). The time dedicated to the project by CI Ribeiro (0.1.) and Perkins (0.1) as well as of the other participants (Silva, Cucunabá, Stervinou, Moraes) will also be in-kind contributions that assure the feasibility of the research.

The collaboration will benefit the medical and music sectors by providing cross learning and further understandings about the benefits of the arts in health, and in acquiring a deeper understanding of the needs of families affected by ZIKV. The time given to the project by the academic researchers (Lisboa, PI); Santiago, Perkins, Ribeiro (CIs) & Stervinou and non-academics (Silva) will provide a valuable in-kind contribution.

Interdisciplinary Proposal

If the proposed engagement is especially interdisciplinary in its approach, please explain in more detail here:

The targeted practical elements of the project (i.e. interventions) require specialized knowledge and experience from different disciplines. Musical expertise will be required to deliver high quality artistic interventions and medical expertise will assure that the delivery is appropriate to the ZIKV population. Moreover, the mixed methods research design requires expertise in medical measurements (e.g. observation of closeness) as well as social science methods to capture musical practices that will impact on the participants.

The collaboration will bring together experts in music and performance science from the Federal



Universidade Federal do Ceará (Brasil) e do Centre for Performance Science (Reino Unido), além de profissionais do setor de saúde do Ambulatório Multidisciplinar de Atendimento em Intervenção Precoce (Síndrome Congênita do ZIKV) do Hospital da UFBA (Brasil) e do Imperial College (Reino Unido). A interdisciplinaridade da colaboração é claramente demonstrada através da integração das ciências humanas e das ciências médicas através de suas fronteiras. A IP (Lisboa) é uma musicista experiente, educadora musical e pesquisadora do Center for Performance Science (CPS). O CPS é uma parceria do Royal College of Music e Imperial College que detém um histórico substancial de pesquisas científicas em artes e saúde, incluindo pesquisas premiadas sobre os benefícios do cantar em mães com depressão pós-natal por um dos ICs (ou seja, Perkins)

A equipe no Brasil possui vasta experiência no trabalho com pacientes com ZIKV em programas de reabilitação (IC Ribeiro - Professor Adjunto e Chefe da Unidade de Reabilitação do hospital da UFBA; Silva - fisioterapeuta pediátrica; Stervinou - educadora musical) e as intervenções ocorrerão no Nordeste do Brasil, onde o surto de ZIKV começou e que foi a área mais afetada, resultando no maior número de casos de microcefalia em crianças (Lowe et al, 2018). Por fim, a colaboração interdisciplinar é estendida para incluir um especialista clínico e epidemiologista da ZIKV com base no Imperial College London, docente de Medicina da Escola de Saúde Pública (Cucunabá), como consultor.

Benefícios para a comunidade internacional

O engajamento com a proposta deverá responder a desafios internacionais com os quais a sociedade se defronta?

Se verdadeiro, explique brevemente de que maneiras os benefícios podem ser levados a outros países, de um modo geral:

Lidar com o impacto da ZIKV nos países afetados é um processo contínuo. Até agora, a pesquisa se concentrou



University of Bahia (Brazil), the Federal University of Ceará (Brazil) and the Centre for Performance Science (UK) as well as professionals in the health sector at the Multidisciplinary Ambulatory Care in Early Intervention (Congenital Syndrome of ZIKV) UFBA Hospital (Brazil) and Imperial College (UK). The interdisciplinarity of the collaboration is clearly demonstrated through the integration of the humanities and the medical sciences across borders. The PI (Lisboa) is an experienced musician, a musical educator and a Research Fellow at the Centre for Performance Science (CPS). The CPS is a Royal College of Music and Imperial College partnership which holds a substantial track record of scientific research in arts and health including award-winning research on the benefits of singing on mothers with post-natal depression by one of the ICs (i.e. Perkins).

The team in Brazil has vast experience in working with ZIKV patients in rehabilitation programmes (CI Ribeiro- Adjunct Professor and Chief of the Rehabilitation Unit of the UFBA hospital; Silva - paediatric physiotherapist; Stervinou - musical educator) and the interventions will take place in the Northeast of Brazil where the outbreak of ZIKV started and which was the most affected area, resulting in the largest number cases of microcephaly in children (Lowe et al, 2018). Finally, the interdisciplinary collaboration is extended to include an expert clinician and ZIKV epidemiologist based at Imperial College London, Faculty of Medicine, School of Public Health (Cucunabá) as an advisor

Benefits - International Context

Is the proposed engagement likely to meet international challenges facing society?

If so, briefly explain in what ways the benefits more generally might be spread to other countries:

Dealing with the impact of ZIKV in affected Countries is an ongoing process. Research has hitherto mainly focused on the epidemiology of





principalmente na epidemiologia do ZIKV, mas pouco existe para abordar o impacto do vírus nas crianças afetadas e em suas famílias. Os resultados deste estudo enfrentarão, portanto, o desafio internacional de responder ao ZIKV, priorizando o bem-estar e a integração social das famílias afetadas. Nossa estratégia de divulgação (veja acima) garantirá cobertura no Brasil e no Reino Unido, além de direcionar-se especificamente a todos os países da América do Sul para alcançar equipes de assistência médica, profissionais da música e formuladores de políticas.

Os impactos do zika na saúde pública são chocantes e isso é uma questão de preocupação internacional. É necessário encontrar as ferramentas que nos permitam estar à altura, especialmente na América do Sul, onde o setor da saúde tem lidado com um grande número de crianças e suas famílias. Especificamente, este estudo beneficiará diretamente a vida das famílias (N = 48) participantes das intervenções. Através do projeto, eles terão acesso à produção musical direcionada que apoiará suas necessidades, focada no desenvolvimento do vínculo mãe-filho e bem-estar. Em segundo lugar, este estudo terá impacto direto nos programas de reabilitação que surgem em resposta à crise global. Por exemplo, o conhecimento científico adquirido pela pesquisa retornará inicialmente ao programa de Atenção Ambulatorial na Bahia, estabelecendo uma base científica sólida para o trabalho em andamento. O comprometimento com este projeto é demonstrado pelo envolvimento do chefe da unidade de reabilitação como co-investigador nesta pesquisa. No entanto, os resultados da pesquisa também se estenderão a outras famílias e centros de reabilitação em toda a América do Sul, como consequência da disseminação robusta de nosso trabalho, que destacará as necessidades psicossociais das famílias afetadas pelo ZIKV e destacará como a música pode apoiar e atender às suas necessidades.

A sustentabilidade dos resultados do projeto será: (1) o compromisso do Atendimento Ambulatorial Multidisciplinar em aplicar a pesquisa ao seu programa de reabilitação contínuo; (2) aplicações futuras dessa metodologia baseada em intervenção como um protocolo para estudos futuros



ZIKV, but little exists to address the impact of the virus on affected children and their families. The results of this study will therefore meet the international challenge of responding to ZIKV, prioritising the wellbeing and social integration of affected families. Our dissemination strategy (see above) will ensure coverage in both Brazil and the UK, as well as specifically targeting all countries in South America to reach healthcare, music practitioners and policy makers.

The impacts of Zika in public health are shocking and this is a matter of international concern. There is a need to find the tools that enable us to rise to the occasion, especially in South America where the health sector has been dealing with a large number of children and their families. Specifically, this study will, first, directly benefit the lives of the families (N=48) participating in the interventions. Through the project, they will have access to targeted music making that will support their needs focused on developing mother-child bonding and wellbeing. Second, this study will directly impact on rehabilitation programmes arising in response to the global crisis. For example, the scientific knowledge acquired by the research will initially feed back straight into the Ambulatory Care programme in Bahia, establishing a robust scientific basis for their ongoing work. Commitment to this project is demonstrated by the involvement of the Chief of the Rehabilitation Unit as co-investigator in this research. However, the research findings will also extend to other families and rehabilitation centres throughout South America, as a consequence of the robust dissemination of our work which will spotlight the psychosocial needs of families affected by ZIKV and highlight how music can support and meet their needs.

Sustainability of the project outcomes will be: (1) the commitment of the Multidisciplinary Ambulatory Care to apply the research to its continuing rehabilitation programme; (2) future applications of this intervention-based



focados em crianças desfavorecidas e suas famílias. Reconhecendo que as questões de proximidade e bem-estar mãe-filho podem ser afetadas por vários fatores - incluindo doenças mentais ou físicas, pobreza ou desvantagem social - os resultados têm o potencial de informar outras iniciativas em todo o mundo que usam o canto para apoiar o bem-estar infantil e materno. Trata-se, sem dúvida, de uma questão internacional, que está ganhando cada vez mais atenção e prioridade.

Benefícios ao contexto do Reino Unido

É provável que a atividade proposta atenda aos desafios nacionais do Reino Unido? Nesse caso, explique brevemente de que maneira o Reino Unido pode se beneficiar, de forma geral:

As conclusões do projeto serão particularmente relevantes para os formuladores de políticas do Reino Unido na área das artes na saúde, como o Grupo Parlamentar de Artes, Saúde e Bem-Estar de Todos os Partidos no Reino Unido e a Sociedade Real de Saúde Pública (CIC Perkins é membro do Grupo de Interesse Especial em Arte e Saúde).

Além disso, a Estratégia Industrial do Reino Unido (2017) descreve maneiras pelas quais o Reino Unido pretende ser a economia mais inovadora do mundo. O trabalho apresentado nesta proposta se alimenta diretamente dessa agenda, apoiando o crescente campo das artes em saúde, que oferece emprego não apenas para pesquisadores pioneiros nas mais recentes intervenções e evidências, mas também para artistas profissionais que constroem carreiras de portfólio empreendedor.

Por fim, a atividade proposta também aborda os desafios do Serviço Nacional de Saúde (NHS), incluindo cortes no orçamento e no pessoal. Apesar do investimento em saúde mental e bem-estar nos últimos anos, continua a haver falta de adesão aos medicamentos para saúde mental e longos atrasos nas terapias baseadas na fala. O estabelecimento de intervenções psicossociais baseadas nas artes é, portanto, oportuno, fornecendo um meio para atender às necessidades de saúde mental na sociedade e para fornecer rotas alternativas de tratamento. Este estudo se enquadra no campo em rápida expansão da prescrição social,



methodology as a protocol for future studies that focus on disadvantaged children and their families. Recognising that issues of mother-child closeness and wellbeing can be affected by numerous factors - including mental or physical illness, poverty or social disadvantage – the results have the potential to inform further initiatives worldwide that use singing to support child and maternal wellbeing. This is undoubtedly an international issue, and one that is garnering increasing attention and priority.

Benefits UK – Context

Is the proposed activity likely to meet national challenges facing the UK? If so, briefly explain in what ways the UK more generally might benefit:

The findings of the project will be particularly relevant to UK policy makers in arts-in-health, such as the All Party Parliamentary Group on Arts, Health and Wellbeing in the UK and the Royal Society for Public Health (CI Perkins sits on its Arts and Health Specialist Interest Group).

Moreover, the UK's Industrial Strategy (2017) outlines ways in which the UK aims to be the world's most innovative economy. The work set out in this proposal feeds directly into this agenda, supporting the growing field of arts-in-health which provides employment not only for researchers pioneering the latest interventions and evidence but also for artist practitioners building entrepreneurial portfolio careers.

Finally, the proposed activity also addresses challenges within the National Health Service (NHS), including budget and staffing cuts. Despite investment in mental health and wellbeing in recent years, there remains a lack of adherence to mental health medication and long delays for talking-based therapies. The establishment of psychosocial interventions based on the arts are therefore timely, providing a means to meet mental health needs within society and to provide alternative treatment routes. This study fits within the rapidly



desenvolvendo e testando uma intervenção com a população do ZIKV que também será relevante para crianças e famílias afetadas por outras deficiências e atrasos no desenvolvimento.

Relacionado a AOD (Assistência Oficial para o Desenvolvimento)

Este projeto está relacionado a um problema atual de um país em desenvolvimento na lista do Comitê de Assistência para o Desenvolvimento (CAD) da OCDE (Organização para a Cooperação e Desenvolvimento Econômico): o Brasil, que provavelmente permanecerá na lista durante o período da concessão. Especificamente, ele se concentra nos efeitos do ZIKV, que afeta desproporcionalmente o Brasil. Este projeto tem o potencial de impactar positivamente o bem-estar das famílias afetadas, reduzindo assim a carga sobre o sistema de saúde brasileiro e os fundos públicos nacionais.

Questões Éticas

Existem quaisquer questões éticas decorrentes de sua proposta que não estão cobertas pelo Código de Prática profissional? Você deve responder sim ou não:

Sim

Você obteve ou irá obter aprovação ética de sua instituição empregadora ou de outra autoridade relevante? Você deve responder sim ou não:

Sim

Se as respostas são afirmativas para questões éticas especiais e negativa a já ter obtido aprovação ética anterior, por favor, descreva aqui as questões éticas fora do padrão que decorrem de sua pesquisa e como você irá abordá-las:

Se a resposta é não às questões éticas especiais, por favor, coloque N/A

A aprovação ética será solicitada ao Comitê de Ética em Pesquisa dos Conservatórios do Reino Unido e todos os participantes fornecerão um consentimento informado por escrito antes de participar da pesquisa. Considerando que as intervenções ocorrerão em um hospital no Brasil, a aprovação ética também será solicitada no Comitê de Ética do Hospital Universitário Prof. Edgard Santos, por meio do



expanding field of social prescription, developing and testing an intervention with the ZIKV population that will also be of relevance to children and families affected by other disabilities and development delays

ODA Related

This project is related to a current problem of a developing country in the OECD DAC list: Brazil, which is likely to remain in the list for the duration of the grant. Specifically, it focuses on the effects of ZIKV, which disproportionately affects Brazil. This project has the potential to impact positively on the welfare of affected families, thereby reducing the burden on the Brazilian health care system and public national funds.

Ethical Issues

Are there any special ethical issues arising from your proposal that are not covered by the relevant professional Code of Practice? You must answer yes or no:

Yes

Have you obtained, or will you obtain ethical approval from your employing institution or other relevant authority? You must answer yes or no:

Yes

If the answers are yes to special ethical issues and no to having obtained prior approval, please describe here the non-standard ethical issues arising from your research and how you will address them:

If the answer is no to special ethical issues please enter N/A

Ethical approval will be sought from the Conservatoires UK Research Ethics Committee in the UK and all participants will provide written informed consent prior to taking part in the research. Considering that the interventions will take place at a hospital in Brazil, ethical approval will also be requested at the Hospital Universitário



esquema da Plataforma Brasil, seguindo os protocolos brasileiros para procedimentos de pesquisa e de acordo com a Universidade Federal da Bahia, Brasil (<http://plataformabrasil.saude.gov.br>).

Questões éticas especiais estão relacionadas ao envolvimento de crianças com necessidades especiais na pesquisa. No entanto, as crianças serão acompanhadas por suas mães e por um profissional de saúde o tempo todo. Os pais fornecerão consentimento em nome das crianças participantes e um processo contínuo de consentimento da criança será levado em consideração. Se houver alguma preocupação com a segurança ou o conforto de uma criança, serão tomadas medidas para proteger essa criança (por exemplo, removendo a criança da sessão, adaptando o canto às suas necessidades e considerando outras necessidades específicas). Além disso, as sessões sempre serão realizadas na presença de um profissional do hospital.

Medidas de Segurança:

Utilize esta seção para listar quaisquer incidentes relativos a salvaguarda ou incidentes de proteção a crianças em relação a ou decorrente de seu projeto. Se não ocorreram incidentes, responda com "RETORNO NULO"

O Atendimento Ambulatorial Multidisciplinar em Intervenção Precoce (Síndrome Congênita do ZIKV) possui procedimentos de salvaguarda em vigor. É improvável que incidentes de proteção à criança ocorram por meio de intervenções musicais. No entanto, os seguintes procedimentos serão adotados após discussões e confirmação dos profissionais relevantes do hospital: (i) se houver alguma preocupação com a segurança ou o conforto de uma criança, serão tomadas medidas para proteger essa criança (por exemplo, removendo-a da sessão, adaptando o canto às suas necessidades e considerando outras necessidades específicas). Se necessário, um psicólogo e / ou assistente social será chamado e esses profissionais são disponíveis no hospital; (ii) se houver dor ou desconforto respiratório ou qualquer outro problema físico, o programa



Prof. Edgard Santos Ethics Committee, through the Brazil Platform scheme following the Brazilian protocols for research procedures and in accordance with Federal University of Bahia, Brazil (i.e., <http://plataformabrasil.saude.gov.br>).

Special ethical issues relate to the involvement of children with special needs in the research. However, the children will be accompanied by their mothers and by a health practitioner at all times. Parents will provide consent on behalf of the children participating and an ongoing process of consent by the child will be taken into consideration. If there are any concerns regarding a child's safety or comfort, action will be taken to protect that child (e.g. by removing the child from the session, adapting the singing to their needs, and considering other specific needs). Moreover, sessions will always take place in the presence of a hospital professional.

Safeguarding:

Please use this section to outline any safeguarding and/or child protection incidents which occurred in relation to or as a result of your project. If no incidents occurred, please respond with 'NIL RETURN'.

The Multidisciplinary Ambulatory Care in Early Intervention (Congenital Syndrome of ZIKV) has existing safeguarding procedures in place. Child protection incidents are unlikely to occur through music interventions. However, the following procedures will be in place following discussions and confirmation from the relevant professionals at the hospital: (i) if there are any concerns regarding a child's safety or comfort, action will be taken to protect that child (e.g. by removing the child from the session, adapting the singing to their needs, and considering other specific needs). If required, a psychologist and/or social worker will be called upon, and these professionals are available at the hospital; (ii) if there is pain or respiratory



discomfort or any other physical problems, the Ambulatory Care programme has A&E departments with appropriate doctors and nurses to attend to the relevant needs. Also, if children are in discomfort for other reasons (e.g. hungry, sleepy), the interventions will be interrupted so that the mothers can immediately attend to their child's needs. Moreover, all interventions will take place in the presence of a hospital practitioner. Mothers will provide informed written consent to take part and will also provide this consent on behalf of their child.

Risk Management

Please use this field to address issues related to risk management:

Risk: PI travel to and in Brazil. Management: The PI was born in Brazil, Portuguese is her mother tongue and she is familiar with Brazil's possible risks. She has recently worked without incident in the State of Bahia as preliminary research for this application. Salvador, in Bahia State, is not one of the Brazil's highest risk cities for crime or terrorism.

Risk: Security of participant data. **Management:** CPS will follow standard procedures to anonymise all data and encryption will be used to transfer material internationally within the project team.

Risk: Co-ordination and delivery of project objectives between UK and Brazil. **Management:** In addition to regular electronic communication, the PI will travel to Brazil four times to ensure project objectives are met, and will make any adaptations to the project plan in consultation with the Brazil and UK team members.

Risk: Safety issue arises during the interventions.
Management: Safeguarding has been thoroughly considered (see above) with plans in place to deal with physical or psychological distress that arises during the intervention.



Risco: A coleta / análise de dados fica atrasada. Gerenciamento: Um plano de trabalho claro foi descrito, com prazos realistas para a conclusão de todas as tarefas necessárias. A IP monitorará a linha do tempo trimestralmente e quaisquer desvios serão reconhecidos e respondidos imediatamente.

Risco: Gasto excessivo de orçamento. Gerenciamento: O orçamento foi cuidadosamente calculado e justificado. O orçamento será monitorado mensalmente pela PI e pelos escritórios de Pesquisa e Finanças do RCM.

Risco: A conversão de moeda muda internacionalmente. Gerenciamento: as conversões foram cuidadosamente calculadas, mas também foi incluído um orçamento de contingência.

Outras informações relevantes

Utilize este espaço para fornecer quaisquer outras informações relevantes:

O Brasil lançou recentemente o “Ano Brasil-Reino Unido de Ciência e Inovação 2018-2019” como uma iniciativa de colaboração liderada pelos governos brasileiro e do Reino Unido, oferecendo uma variedade de eventos para comemorar o alto nível de colaborações entre os dois países nas ciências, mas também como plataforma para novos projetos (veja <http://anodecienciabrasilreinounido.com/sobre/>). Nosso projeto proposto celebrará essas colaborações e também se envolverá em pesquisa científica robusta que aborda o desafio imediato e premente no Brasil de atender às necessidades psicossociais das famílias afetadas pelo ZIKV, como um primeiro passo para uma melhor reintegração dessas famílias e de seus filhos na sociedade.

O RCM e a UFBA têm uma parceria estabelecida e de longa data. O “Acordo de cooperação acadêmica, cultural e científica” oficial entre as duas instituições promove colaborações entre professores e pesquisadores, além de eventos científicos. A IP (Lisboa) e a IC 1 (Santiago) trabalham em colaboração desde 2013. Após a visita de seis meses da Dra. Santiago ao RCM como Professora Visitante, uma concessão do Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico (CNPq, Brasil), Ministério da Ciência e Tecnologia, permitiu à Dra. Lisboa atuar como co-



Risk: Data collection/analysis falls behind schedule. Management: A clear work plan has been outlined, with realistic time frames for completion of all necessary tasks. The PI will monitor the time line on a quarterly basis and any deviations will be acknowledged and responded to immediately.

Risk: Overspend of budget. Management: The budget has been carefully calculated and justified. The budget will be monitored by the PI and the RCM Research and Finance offices on a monthly basis.

Risk: Currency conversion changes internationally. Management: The conversions have been carefully calculated but a contingency budget has also been included.

Other Relevant Information

Please use this space to provide details of any other relevant information:

Brazil has recently launched the ‘Ano Brasil-Reino Unido de Ciência e Inovação 2018-2019’ (The Brazil-UK Year of Science and Innovation) as a collaborative initiative led by the Brazilian and UK governments, offering a variety of events to celebrate the high level of collaborations between the two countries in the sciences but also as a platform for new projects (see <http://anodecienciabrasilreinounido.com/sobre/>). Our proposed project will both celebrate such collaborations and also engage in robust scientific research that addresses the immediate and pressing challenge in Brazil of meeting the psychosocial needs of families affected by ZIKV, as a first step towards better reintegration of such families and their children into society.

The RCM and the UFBA have an established and long-standing partnership. The official ‘Agreement for Academic, Cultural and Scientific Cooperation’ between the two institutions promotes collaborations between lecturers and researchers as well as scientific events. The PI (Lisboa) and CI 1 (Santiago) have been working collaboratively since 2013. Following Dr Santiago’s six months visit to the



investigadora em um projeto envolvendo a “Orquestra Juvenil Neojiba” na Bahia, Brasil (uma iniciativa de política governamental que visa integrar crianças e jovens, independentemente da classe social, treinando-os em orquestra e na criação musical, incentivando a interação entre crianças e jovens de todas as seções da sociedade)

Posteriormente, a Dra. Lisboa (IP) recebeu financiamento inicial da alocação do GCRF institucional do RCM para as atividades de dimensionamento deste projeto, incluindo uma visita à UFBA e ao Hospital Ambulatório Multidisciplinar em Intervenção Precoce (Síndrome Congênita do ZIKV) para:

(i) observar e explorar novas possibilidades para o atual programa de reabilitação do hospital para as famílias afetadas pelo ZIKV; (ii) discutir possibilidades de pesquisa com acadêmicos e outros profissionais do hospital para ampliar as colaborações com o setor de saúde; (iii) discutir o impacto e as melhores práticas para a disseminação de descobertas de pesquisa que possam contribuir para o setor da saúde (iv) discutir o escopo do projeto e seu impacto também na educação de músicos profissionais (ou seja, o impacto nas artes e na saúde público).

Seção 9 - Detalhes financeiros

Tabela de orçamento



RCM as Visiting Professor, a grant by the National Council for Scientific and Technological Development (CNPq, Brazil), Ministry of Science and Technology, enabled Dr Lisboa to act as a co-investigator in a project involving the ‘Neojiba Youth Orchestra’ in Bahia, Brazil (a government policy initiative aimed at integrating children and young people irrespective of social class, by training them in orchestra and music making, encouraging interaction between children and youth from all sections of society).

Subsequently, Dr Lisboa (PI) has received seed funding from the RCM’s institutional GCRF allocation for scoping activities for this project, including a visit to the UFBA and the Multidisciplinary Ambulatory Care in Early Intervention (Congenital Syndrome of ZIKV) Hospital to: (i) observe and explore new possibilities for the hospital’s current rehabilitation programme for the families affected by ZIKV; (ii) discuss research possibilities with academics and other professionals at the hospital to extend the collaborations with the health sector; (iii) discuss impact and best practices for dissemination of research findings that could feed back into the health sector (iv) discuss the scope of the project and its impact also in the education of professional musicians (i.e. the impact on both the arts and public health).

Section 9 - Financial Detail

Budget Table



BUDGET TABLE

Period Group	Item	Field	£
Overall Budget	Travel, Fieldwork and related expenses	Proposed Cost	£8.000,00
	Networking costs	Proposed Cost	£8.000,00
	Post-Doctoral Research / Clerical Assistance	Proposed Cost	£18,239,04
	Other	Proposed Cost	£15,754.78
Overall Budget Total		Proposed Cost	£49,993.82
Total	Travel, Fieldwork and related expenses	Proposed Cost	£8.000,00
	Networking costs	Proposed Cost	£8.000,00
	Post-Doctoral Research / Clerical Assistance	Proposed Cost	£18,239,04
	Other	Proposed Cost	£15,754.78
TOTAL		Proposed Cost	£49,993.82

TABELA DE ORÇAMENTO

Grupamento	Item	Campo	£
Orçamento geral	Viagens, Trabalho de campo e despesas relacionadas	Custo Proposto	£8.000,00
	Custos de trabalho em rede	Custo Proposto	£8.000,00
	Pesquisa pós-doutoral / Assistente Administrativo	Custo Proposto	£18,239,04
	Outros	Custo Proposto	£15,754.78
Total Geral do Orçamento		Custo Proposto	£49,993.82
Total	Viagens, Trabalho de campo e despesas relacionadas	Custo Proposto	£8.000,00
	Custos de trabalho em rede	Custo Proposto	£8.000,00
	Pesquisa pós-doutoral / Assistente Administrativo	Custo Proposto	£18,239,04
	Outros	Custo Proposto	£15,754.78
TOTAL		Custo Proposto	£49,993.82



Justificativa	Justification
Consulte as notas de orientação do edital para obter detalhes completos dos custos elegíveis. Forneça detalhes do financiamento relacionado aos campos relevantes estabelecidos na tabela de detalhes financeiros acima. Os candidatos devem preparar custos precisos para as despesas de pesquisa propostas e devem ter cuidado especial para não superestimar os recursos necessários. Os custos devem ser claramente discriminados e justificados em termos do programa de pesquisa para esta aplicação.	Please refer to the scheme guidance notes for full details of eligible costs. Please provide details of funding related to the relevant fields set out in the financial details table above. Applicants should prepare accurate costings for the proposed research expenses, and should be particularly careful not to overestimate the resources required. Costs should be clearly itemised and justified in terms of the research programme for this application.
Um orçamento total de £ 49.993,82 é solicitado à Academia Britânica para cobrir os seguintes custos relacionados à pesquisa:	A total budget of £49,993.82 is requested from the British Academy to cover the following research related costs:
Solicita-se £ 18.239,04 para a um Assistente de Pesquisa de Pós-Doutorado/Assistência Administrativa para incluir:	£18,239.04 is requested for Post-Doctoral Research/Clerical Assistance to include:
Um Assistente de Pesquisa do Reino Unido baseado no Centre for Performance Science do RCM (0.2FTE Grade 7) é necessário por 16 meses para realizar a análise quantitativa e qualitativa dos dados e apoiar o conhecimento especializado em Artes em Saúde do IP e Co-I, com base no Reino Unido. O AP do Reino Unido também ajudará na produção de materiais de divulgação da pesquisa em inglês e em outras tarefas administrativas, conforme necessário, custando uma taxa mensal proporcional de £ 870 @ £ 12.839,04.	A UK Research Assistant based within the Centre for Performance Science at the RCM (0.2FTE Grade 7) is required for 16 months to undertake quantitative and qualitative data analysis, to support the specialist expertise in Arts-in-Health of the UK based PI and Co-I. The UK RA will also assist in producing research dissemination materials in English, and other administrative tasks as required, costed at a monthly pro rata rate of £870 @ £12,839.04.
Um Assistente de Pesquisa com sede no Brasil (grau UFBA equivalente a 0,6FTE) é necessário para fornecer suporte administrativo para o dia-a-dia do projeto, apoiar a coleta de dados	A Brazil based Research Assistant (0.6FTE equivalent UFBA grade) is required to provide administrative support for the day to day running of the project, support data collection on both experimental and

56



supervisão), com base em R \$ 100 por hora (£ 24 ph) @ £ 806,40 * Edição de observações em vídeo para análise de dados (£ 20 ph) @ £ 780,00 * Avaliação psicológica dos dados em vídeo - 3 horas de vídeo (abrangendo 12 famílias) x 4 visualizações x 4 coortes @ £ 2.400,00 * Transcrições de entrevistas de grupos focais (usando www.rev.com), 90 minutos por grupo focal x 2 ocorrências (início e fim) x 4 coortes a 1USD por minuto @ £ 665,00 * Tradução de entrevistas de grupos focais: 23 páginas x 2 ocorrências (início e fim) x 4 coortes @ £ 2.760,00 * Transcrições de entrevistas individuais (www.rev.com) 30 minutos por entrevista x 6 pessoas x 2 (início e fim) x 4 coortes @ 1 USD por minuto @ 1.329,22 * Tradução de entrevistas individuais: 7,5 páginas x 6 pessoas x 2 (início e fim) x 4 coortes @ £ 5.400,00 * Conversão de moeda para processamento de orçamento entre o Reino Unido e o Brasil e um fundo de contingência para cobrir circunstâncias imprevistas durante o curso do projeto @ £ 250	meetings/supervision), based on R\$100 per hour (£24 ph) @ £806.40 * Editing of video observations for data analysis (£20 ph) @ £780.00 * Psychologist's evaluation of video data - 3 hours of video (covering 12 families) x 4 viewings x 4 cohorts @ £2,400.00 * Transcriptions of interviews from focus groups (using www.rev.com) 90 mins per focus group x 2 occurrences (beginning and end) x 4 cohorts people @ 1USD per minute @ £665.00 * Translation of interviews of focus groups: 23 pages x 2 occurrences (beginning and end) x 4 Cohorts @ £2,760.00 * Transcriptions of individual interviews (www.rev.com) 30 mins per interview x 6 people x 2 (beginning and end) x 4 cohorts @ 1USD per minute @ £1,329.22 * Translation of individual interviews: 7.5 pages x 6 people x 2 (beginning and end) x 4 cohorts @ £5,400.00 * Currency conversion for processing budget between UK and Brazil and a contingency fund to cover unforeseen circumstances during the course of the project @ £250
Candidaturas anteriores à British Academy Candidatura com êxito ao edital da Academia Britânica de "Auxílio Maior à Pesquisa" para o projeto intitulado "Mapeando o Movimento Musical: A Expressão Física da Individualidade Musical" - Referência: LRG-37507 (£ 12.100; £ 12.100; 1 de abril de 2004 a 30 de outubro de 2005). Colaboradores: Tania Lisboa (Proponente); Aaron Williamon, Roger Woledge, Stuart Bruce, Eric Clark (Colaboradores) Candidaturas anteriores elegíveis à ODA Não Solicitações para outros organismos de financiamento	Previous British Academy Applications Successful application to the British Academy 'Larger Research Grant' Scheme for the project entitled 'Mapping Musical Movement: The Physical Expression of Musical Individuality'- Reference: LRG-37507 (£12,100; 1 April 2004-30 October 2005). Collaborators: Tania Lisboa (PA); Aaron Williamon, Roger Woledge, Stuart Bruce, Eric Clark (CAs) Previous ODA-eligible applications No Applications to Other Funding Bodies Have you made any other applications in connection with this project? If so, with what results:



Você já fez outras solicitações relacionadas a este projeto? Se sim, com que resultados:
Não

No

Parte 3: Cronograma de pagamento

A Universidade Executora – Líder encaminhará a cada uma das Partes Colaboradoras o financiamento, conforme detalhado nesta Parte 3, para o custo do Trabalho Alocado, após o recebimento pela Universidade Líder, dos fundos do Organismo de Financiamento. Um adiantamento no valor total de £2,751.76 (incluindo qualquer IVA aplicável ou outros impostos locais ou internacionais) será entregue à Fundação Escola Politécnica após o início do projeto e assinatura deste Acordo de Colaboração. Prestações adicionais com um limite máximo de £ 2,751.76 cada (incluindo quaisquer impostos e taxas aplicável ou outros impostos locais ou internacionais) serão enviadas mediante solicitação e serão liberadas pela Parte Principal somente depois que os fundos pagos anteriormente tiverem sido contabilizados em conciliações atualizadas das despesas reais incorridas. A Fundação Escola Politécnica deverá usar os fundos para os custos orçados do projeto, a menos que autorizado de outra forma por escrito pela Parte Executora – Líder, conforme apropriado.

Todas as faturas e demonstrações financeiras devem ser endereçadas a:

Stuart Hull, Research Administration & Finance Officer,
Royal College of Music, Prince Consort Road,
London SW7 2BS,
tel: 0207 591 4869 email: stuart.hull@rcm.ac.uk

Referência RCM: **P91** (incluir isso em todas as faturas).

Part 3: Payment Schedule

The Lead University will forward to each of the Collaborating Party(s) the funding as detailed in Schedule 3 towards the cost of the Allocated Work on receipt by the Lead University of the funds from the Funding Body. An advance payment totalling £2,751.76 (inclusive of any applicable VAT or other local or international taxes) will be given to Fundação Escola Politécnica on the later of commencement of the Project and signature of this Collaboration Agreement. Further instalments with a maximum limit of £2,751.76 each (inclusive of any applicable VAT or other local or international taxes) will be made upon request and will only be released by the Lead Party once the funds previously paid have been accounted for in up to date reconciliations of actual expenditure incurred. Fundação Escola Politécnica will be expected to use the funds for the budgeted project costs of the Project unless otherwise authorised in writing by the Lead Party, as appropriate.

All invoices and financial statements should be addressed to:

Stuart Hull, Research Administration & Finance Officer,
Royal College of Music, Prince Consort Road,
London SW7 2BS,
tel: 0207 591 4869 email: stuart.hull@rcm.ac.uk

RCM Reference: **P91** (Please include this on all invoices).



Referência da British Academy: **KF3 / 100126**

Cronograma de pagamento da Fundação Escola Politécnica - FEP

A Universidade Executora – Líder pagará à Fundação Escola Politécnica, considerando o trabalho realizado pela UFBA sob este Contrato, o valor detalhado na tabela abaixo. Uma conta específica será aberta no Brasil para o projeto. Todas as somas incluem impostos, se aplicável.



British Academy Reference: **KF3/100126**

Payment Schedule for Fundação Escola Politécnica - FEP

The Lead shall pay to Fundação Escola Politécnica, in consideration of the work carried out by UFBA under this Agreement the amount detailed in the table below. An account will be open exclusively for the Project in Brazil. All sums are inclusive of VAT, if applicable.

Visto	Visto	Visto	Visto
Assessoria	Assessoria	Assessoria	Assessoria
Diretoria	Diretoria	Diretoria	Diretoria
FEP	FEP	FEP	FEP



Tabela de orçamento, versão em inglês:

Budget table, English version:

Research/Clerical Assistance:	Units	Monthly pro-rata cost	Cost
UFBA Research Assistant (0.6fte for 18 months)	18	£277.78	£5,000.00
Clerical administration - Foundation	18	67.95	£1,223.00
Sub-total			£6,223.00
Material in Brazil - stationery, sensory toys and musical instruments £1,052.60 including VAT £210.52 (total £1,263.12)	2	£631.56 (inclusive of VAT)	£1,263.12
Workshop facilitator delivery £622.23, VAT £124.45 (total £746.68)	28	£26.67 (inclusive of VAT)	£746.68
Editing of video observations for data analysis (£18.52 ph including VAT)	39	£18.52	£722.22
Translation FOCUS GROUPS: 23 pages x 2 occurrences (beginning and end) x 4 Cohorts including VAT	184	£13.89	£2,555.56
Translation INTERVIEWS: 7.5 pages x 6 people x 2 (beginning and end) x 4 Cohorts including VAT	360	£13.89	£5,000.00
Sub-total			£10,287.58
TOTAL			£16,510.58

|



Orçamento, versão traduzida:

Budget table in Portuguese:

Apoio à Pesquisa/ Administrativo:	Unidades	Custo mensal pro-rata	Custo
Assistente de Pesquisa UFBA (0.6fte por 18 meses)	18	£277.78	£5,000.00
Assistência administrativa - Fundação	18	£67.95	£1,223.00
Sub-total			£6,623.00
Material Brazil - papelaria, material sensorial e instrumentos musicais £1,052.60, incluindo impostos e taxas VAT £210.52 (total 1,263.12)	2	£631.56 (incluindo impostos)	£1,263.12
Estagiário de ensino £622.23, impostos e taxas VAT £124.45 (total £746.68)	28	£26.67 (incluindo impostos)	£746.68
Edição dos vídeos para análise dos dados (£20 ph incluindo impostos e taxas)	39	£18.52	£722.22
Tradução dos GRUPOS FOCALIS: 23 páginas x 2 ocorrências (início e fim) x 4 Coortes incluindo impostos VAT	184	£13.89	£2,555.56
Tradução das ENTREVISTAS: 7.5 pages x 6 pessoas x 2 (início e fim) x 4 Coortes incluindo impostos VAT	360	£13.89	£5,000.00
Sub-total			£10,287.58
TOTAL			£16,510.58



Parte 4: Submissão de estudos de caso HEFCE

De acordo com a avaliação periódica realizada pela UKRI, as Partes Financiadas pela UKRI são obrigadas a demonstrar o Impacto na sociedade de suas pesquisas e, nesse sentido, as Partes concordam em fornecer entre si relatórios sobre qualquer desenvolvimento, comercial ou não, da Propriedade Intelectual Emergente (incluindo efeitos, mudanças ou benefícios para a economia, sociedade, políticas ou serviços públicos, saúde e meio ambiente) e / ou fornecer a uma Parte assistência razoável na elaboração de estudos de caso para a UKRI, quando razoavelmente solicitado.

Cada Parte Financiada pelo UKRI pode enviar estudos de caso relacionados ao Projeto ao UKRI. Essas submissões devem ser feitas de forma confidencial se o estudo de caso contiver uma Informação Confidencial de uma Parte que não foi submetida ao estudo de caso.



Part 4: Submission of UKRI GCRF case studies?

Pursuant to periodical assessment by UKRI, UKRI Funded Parties are obliged to demonstrate the Impact on society of their research and to this effect the Parties agree to provide to each other reports on any development, commercial or otherwise, of Arising Intellectual Property (to include effects, changes or benefits to the economy, society, public policy or services, health and the environment) and/or to provide a Party with reasonable assistance in writing case studies for UKRI when reasonably requested to do so.

Each UKRI Funded Party may submit case studies relating to the Project to UKRI. These submissions must be made on a confidential basis if the case study contains a Confidential Information of a Party which is not submitted the case study.